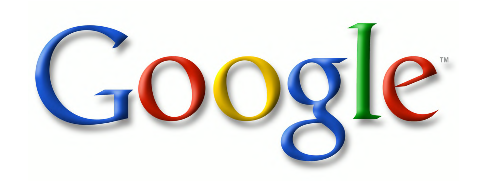
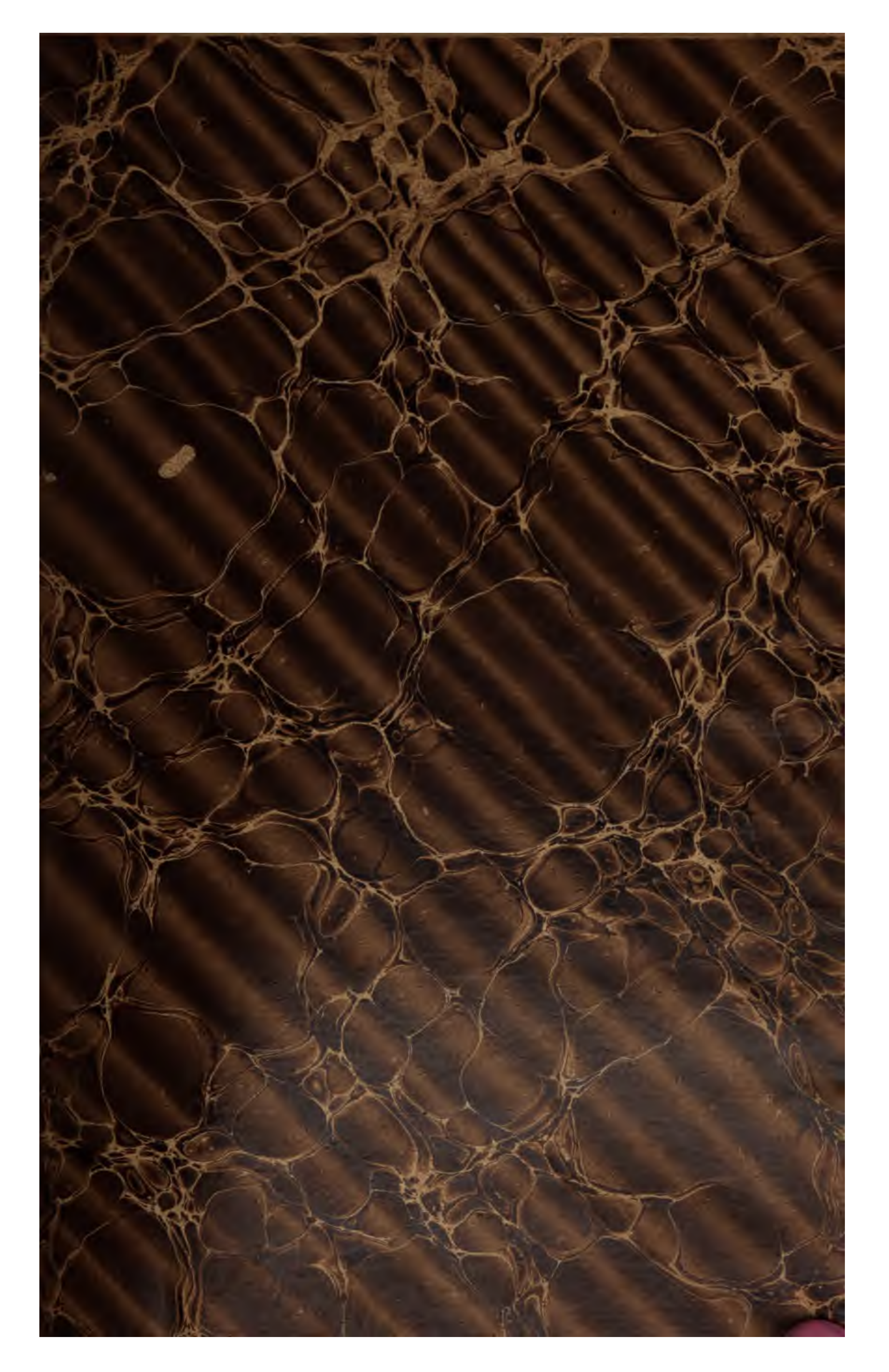



L2
1
260


Lg 1. 260.
SIGILL : COLL : HARVARD : CANTAB : NOV : ANGL : 1650.
CHRISTO ET ECCLESIAE
BOUGHT WITH
THE INCOME FROM
THE GIFT OF
STEPHEN SALISBURY,
OF WORCESTER, MASS.
(Class of 1817).
2 Oct. 1877.



o

Bibliothèque de l'école
des hautes études.

Sciences
philologiques et historiques.
20e fasc.

QUINTILIEN

INSTITUTION ORATOIRE

COLLATION

D'UN MANUSCRIT DU Xe SIÈCLE

PAR

ÉMILE CHATELAIN ET JULES LE COULTRE

LICENCIÉS ÈS-LETTRES,
ÉLÈVES DE L'ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES.



PARIS
LIBRAIRIE A. FRANCK
F. VIEWEG, PROPRIÉTAIRE
RUE RICHELIEU, 67
1875

1877, Oct. 2.
Salisbury Fund.

INTRODUCTION.

Le manuscrit dont nous donnons la collation (Bibl. Nat. Fonds latin, 18527 — jadis Fonds *Notre-Dame,* 181) n'est pas tout-à-fait inconnu aux philologues qui se sont occupés du texte de Quintilien. On y trouve à la marge quelques notes d'une main récente que l'on a quelquefois pensé être celle de P. Pithou [1].

Plus tard, ce manuscrit qui avait appartenu à Antoine Loisel, dont il porte la signature sur la première page, passa entre les mains de Claude Joly, chanoine de Notre-Dame, qui le légua à son chapitre avec toute sa bibliothèque.

Il fut examiné dans le courant du siècle dernier par D. Vicaire (cf. ed. *Dussault*, collection Lemaire, préf.) qui, pour rappeler le nom de son ancien propriétaire, l'appela *Avicula*. Mais Dussault ne put le retrouver à Paris, probablement parce qu'il n'était pas dans le vieux fonds des *Regii*, et quand il lui arrive de citer quelques variantes de ce ms. dont il ne connaît ni l'âge ni la valeur, c'est entièrement sur la foi de Vicaire [2]; il n'a donc pu ni les vérifier, ni les compléter [3].

1. Cf. Ragnar Törnebladh, *Quæstiones criticæ Quintilianeæ, Calmariæ typis Otto Westin,* 1860.

2. « Hic Codex a Cl. Vicaire appellatur *Avicula,* semperque in primo ordine et quasi regius citatur; frustra eum inter Regios quæsivimus. » (*Quint. col. Lem.* t. I, p. XIX.)

3. On peut faire à Dussault un autre reproche du même genre. Ayant reçu d'un membre de la famille de Vicaire la collation que ce zélé professeur avait faite d'un ms. de Quintilien de l'abbaye Saint-Germain-des-Prés, et n'ayant pas été plus heureux dans ses recherches sur le *Pratensis* que sur l'*Avicula,* il affirme que ce ms. a dû périr dans l'incendie de l'abbaye, à la fin du siècle dernier. Il ne sera pas déplacé de dire ici un mot de ce ms., qui existe encore aujourd'hui à la Bibliothèque Nationale

Spalding (Præf. vol. III, p. VI) parle d'un ms. *Pithœanus* qu'il semble ne connaître que par ouï-dire : M. Törnebladh pense qu'il s'agit de notre ms., et que ce nom lui serait venu des annotations qu'il attribue à P. Pithou. Mais il est bien plus probable que Spadling désigne le vrai manuscrit de Pithou, qui se trouve aujourd'hui à Montpellier (H, 336), et est mentionné ainsi au *Catalogue des Manuscrits des Bibliothèques des Départements :* « De l'oratoire de Troyes, fonds de Pithou, avec la signature de cet érudit célèbre. Les premiers feuillets manquent. Ce ms. commence par ces mots du 1er chapitre (I, 1, 8) : *Nihil enim peius est iis*, et finit à *cum debeat delectare* (XII, 10, 43). XI-XIIe siècle. » Il finit donc comme le ms. de Berne et le ms. de Notre-Dame (que, pour abréger, nous désignerons par N), et doit être une copie d'un ms. de la même classe.

Dans ses *Quæstiones Quintilianeæ*, M. Törnebladh a donné le premier une description exacte du ms. d'Antoine Loisel, avec un emploi raisonné de quelques-unes des variantes qu'il présente.

Enfin l'édition de M. Halm (Lipsiæ, Teubner, 1868-1869) est venue donner une nouvelle importance à ce manuscrit. Bien que cet éditeur ne semblât en avoir connaissance que par l'opuscule de M. Törnebladh (*Sitzungsberichte der k. b. Akademie der Wissenschaften zu München*, 1866, I, p. 507), la prééminence qu'il attribuait au ms. de Berne assignait une place honorable aux mss. qui, comme celui de Notre-Dame, proviennent de la même source. C'est ce qu'a compris M. Benoist, qui, dans un Appendice à son *Commentaire sur Lucrèce* (V, 1-111; 678-1455. Paris, 1872) apprécie ainsi qu'il suit ce manuscrit dont,

sous le n° 14,146 (*S. Germ.* 1547). Étienne de Rouen, religieux du Bec (Cf. *Histoire Littéraire,* t. XII, p. 675 sq.) qui vivait au XIIe siècle, a composé pour son usage un Extrait des œuvres de Quintilien. Il s'est contenté de supprimer des longueurs, des détails sur la grammaire par exemple : la plupart des chapitres sont transcrits en entier. Je me suis assuré qu'Etienne avait eu entre les mains un ms. provenant de la même source que le ms. de Notre-Dame, mais plus mutilé à la fin, lequel devait s'arrêter à X, 3, 32, aux mots *non poterat mutatis,* et reproduire ensuite deux fragments (X, 1, 46-107 et XII, 10, 10-16) que l'on trouve aussi isolément dans deux mss. du XIIe siècle de Bibliothèque Nationale (nos 7231 et 7696). En un mot, le ms. dont s'est servi Etienne pour faire son Extrait, a dû être l'original de notre *Puteaneus* (n° 7719, XIIIe s.), qui, après avoir présenté toutes les lacunes du ms. 18527, même celle de IX, 3, 2 à X, 1, 107, s'arrête à *mutatis,* et reprend les deux passages indiqués plus haut. [E. CHATELAIN.]

dit-il, la valeur n'est pas assez prisée : « Par l'âge (xe à xie siècle), selon Lebœuf, qui, en général, n'attribuait pas une date assez ancienne aux mss. qu'il cotait[1] . . . il est à peu près l'égal du *Bernensis* et du *Bambergensis*, qui, pour les parties communes qu'ils contiennent, sont considérés comme la source principale du texte. M. Halm . . . maintient la valeur supérieure du *Bernensis*. C'est un problème intéressant de paléographie à proposer à ceux de nos philologues qui habitent Paris, que la comparaison entre le *Nostradamensis* 181 et le *Bernensis*, dont la leçon est contenue dans l'édition critique du savant de Munich. » Ces lignes que nous avons lues au moment où nous achevions notre travail ont été pour nous un précieux encouragement.

Voici la description qu'en donne M. Törnebladh (*Quæst. crit. Quint.*, p. 2) : « Est membranaceus, forma quadrata, satis nitide scriptus, saeculi X aut XI. Exaratus est singulis columnis, litteris minoribus, nisi quod inscriptiones librorum et capitum unciales litteras habent. Correctiones nonnullæ inveniuntur, quæ tamen fere ab eadem manu factæ videntur. Plurima scribendi compendia reperiuntur quæ eadem fere sunt atque illa quæ in Ambr. 1 a manu prima et secunda sunt adhibita. Dolendum autem est quod hic Codex non integer est. Nam primum incipit a capite II libri primi ; deinde desunt quæ in aliis Codd. leguntur inter V, 14, 12 : *mundus igitur animal* et VIII, 3, 64 : *ex iis quæ dicta non sunt ;* tum lacuna est ab VIII, 6, 17 : *similitudine* ad 6, 67 : *superiectio ;* deinde a IX, 3, 2 : *esset enim* ad X, 1, 107 : *nulla contentio* ; post ab XI, 1, 71 : *vel paullo* ad 2, 33 : *duplici* (in hoc Cod. *multiplici*) ; denique desinit XII, 10, 43, in *debeat delectare.* »

Nous ajouterons à cette description que le ms. a 128 fol., qu'il est divisé en 16 cahiers de 8 pages, régulièrement numérotés, et n'offre aucune trace de mutilation. Il est tout entier écrit de la même main, et sur un parchemin assez fin, comme on n'en trouve généralement plus au xie siècle. Rarement il porte des corrections, encore celles que l'on trouve sont-elles plutôt le fait d'un copiste qui s'aperçoit de sa faute et qui la corrige que l'œuvre d'un réviseur. Tandis que dans le *Bernensis* on trouve des mots ou des fragments de phrases rétablis à la marge, les omissions semblables commises par le copiste de N, malgré leur grossièreté, n'ont pas été réparées (à peine trouve-t-on, aux

1. Le nouveau Catalogue des mss. du fonds Notre-Dame, fait par M. Léopold Delisle, l'attribue au xe siècle.

Nous saisissons cette occasion pour constater la parfaite fidélité de la collation de Bn. qu'a faite M. Halm, dans tous les passages où nous avons essayé de le contrôler. Nous n'avons remarqué qu'un petit nombre d'erreurs inévitables dans un si long travail : on les trouvera rectifiées à leur place dans la collation de N.

4° Un des plus sûrs moyens de contrôler l'exactitude d'un ms., c'est de comparer les passages d'auteurs cités avec le texte même de ces auteurs, quand par bonheur ils nous ont été conservés. Voici quelques passages où N est resté plus exact que les autres mss. :

XI, 3, 172. Tout le monde se rappelle cette péroraison de Cicéron (*Pro Milone,* 37, 102) : « Te . . . per *eosdem* retinere non potero? » Bn. et Bg. donnent *per eodem,* mais N offre la leçon correcte, qui se retrouve dans M et dans les corrections faites à Bg. par une seconde main.

IX, 2, 58. Les mss. Bn. Bg. et même A^1 ont *aut ego*. Dans N, on lit *at ego*, comme dans les bonnes éditions de Térence (*Eun.* I, 2, 75).

IX, 1, 30. Voici un fait plus curieux. Quintilien cite un long passage de Cicéron; on lit dans les mss. de ce dernier (*De Orat.* III, 204): « *et trajectio in alium.* » Tous les mss. de Quintilien, selon M. Halm, ont *et rejectio*. Mais il y a dans N, comme dans Cicéron, *et trajectio*[1]. On ne pourra donc plus faire à Quintilien le reproche d'inexactitude en cet endroit. Nous en profiterons pour faire remarquer que beaucoup de ces fautes, que certains critiques de nos jours sont portés à faire retomber sur la mémoire de Quintilien, de Nonius ou de Priscien, disparaissent aussitôt que l'on dépouille un ms. représentant une version un peu plus ancienne.

5° Resterait à montrer un certain nombre de leçons nouvelles, destinées à passer dans le texte. Mais ce n'est pas la critique du texte de Quintilien que nous avons entreprise : nous laissons cette tâche aux philologues expérimentés. D'ailleurs, nous ne saurions nous dissimuler que le nombre des changements apportés au texte par cette collation sera très-restreint, relativement à la multitude des variantes. Toutes les fois que les mss. de Berne et de Milan sont d'accord, la leçon apportée par N court grand risque de n'être qu'une faute de copiste; mais, quand ces mss. offrent des leçons différentes, notre ms. doit être d'un grand poids dans la balance.

1. Cf. *Quint.* IX, 2, 4 : « removere a se, in alium trajicere. »

Enfin, et surtout dans les quatre derniers Livres qui manquent dans A et pour lesquels on devait logiquement s'attacher à la lettre de Bn., notre collation pourra apporter un certain nombre de modifications utiles.

Voici quelques passages intéressants :

I, 10, 4. On lit dans N : « Quod M. Cicero *inscripto ad Brutum* libro frequentius testatur. » Cette variante paraît plus exacte que la leçon des meilleurs manuscrits, *scripto*. (Cf. *Gell.* XV, 3, 1 : Legimus librum Ciceronis qui inscriptus est *Orator*. — Et XVIII, 7, 7 : In oratione quæ inscripta est *Contra contionem Q. Metelli.*)

II, 10, 8. « Nam si foro non *præparat,* aut scenicæ ostentationi aut furiosæ vociferationi simillimum est. » M. Halm donne, sans doute d'après ses manuscrits, *præparet*. Dans les éditions antérieures, celles de Spalding entre autres, on lisait, comme dans N, *præparat*.

IV, 1, 19. « Fuerunt etiam quidam suarum rerum judices. Nam . . . affuisse Ciceronem tali causæ invenio, et ego pro regina Berenice *apud eam ipsam dixi.* » Cette leçon, qui corrobore celles de A et Bg corr. (apud ipsam eam), nous semble devoir faire rejeter celle de l'édition de *Gryphius :* « apud ipsam causam dixi. »

V, 7, 18. « Nam ut in oratione sparsa plerumque colligimus argumenta, quæ per se nihil reum aggravare videantur, congregatione deinde eorum factum convincimus : ita hujus modi testis multa de ante actis, multa de insecutis, loco, tempore, persona, ceteris est interrogandus, ut in aliquod responsum incidat, *per quod* illi vel fateri quæ volumus necesse sit, vel iis, quæ jam dixerit, repugnare. » La leçon générale des autres mss. et des éditions est *post quod*.

V, 9, 6. « Quædam et retrorsum idem valent. . . quædam in contrarium non *recurrunt*. » Par cette leçon, N est d'accord avec les anciennes éditions ; mais on lit dans l'édition de M. Halm *recurrent*.

V, 13, 34-35. « Nam et illa accidunt parum cautis, ut crimen augeant, quod probandum est . . . hominum vitia rebus assignent, ut si quis decemviratum accuset, non Appium, manifestis repugnent, dicant quod aliter accipi possit, *summam* quæstionis non intueantur, non ad proposita respondeant. » M. Halm imprime *summum* sans aucune variante : or, *summa,* dans ce sens, est un mot familier à Quintilien et à Tacite. (Cf. *Cic. Quint*. 9 : « In hoc summa judicii, causaque tota consistit. »)

IX, 2, 6. « Quid enim tam commune quam interrogare vel percontari ? *Quo utroque* utimur indifferenter, quanquam alterum noscendi, alterum arguendi gratia videtur adhiberi. » On lit dans B, *quam utroque*, et dans A M Bg corr. *nam utroque*, leçons qui nous paraissent moins bonnes que celle de N.

X, 2, 9. « Qui summa non *appetunt* contendere potius quam sequi debent. » M. Halm donne *adpetent*, qui semble moins symétrique avec *debent*.

X, 3, 2. « Nam ut terra *alte refossa,* » leçon approuvée par M. Benoist (*Commentaire sur le livre* V *de Lucrèce*, Paris, 1872). Il y avait moins nettement dans B, *alter effossa.*

XI, 3, 55-56. Dans une longue énumération des défauts de la prononciation : « Sunt qui crebro anhelitu . . . imitentur jumenta onere et jugo laborantia : quod affectant quoque, tanquam inventionis copia urgeantur majorque vis eloquentiæ ingruat quam quæ emitti faucibus possit. *En* aliis concursus oris et cum verbis suis conluctatio. » On lit généralement *est*, dont la substitution sous la plume des copistes s'explique plus aisément que celle de *En*.

XI, 3, 132. « Reclinari etiam ad suos et manibus sustineri, nisi plane justa *fatigatione*, delicatum, sicut palam moneri excidentis aut legere. » Cette variante de N se trouve aussi à la marge de *Basil.* et a passé dans certaines éditions. La leçon générale des mss. est *fatigatio est*, selon M. Halm : on comprend comment cette faute a pu naître de *fatigatione* par le simple déplacement de la barre d'abréviation.

Dans notre travail, nous avons indiqué les différences de N avec Bn et Bg. Partout où nous nous taisons, N offre la même leçon que Bn et Bg (c'est-à-dire B). Nous croyons n'avoir pas fait une œuvre inutile pour la constitution définitive du texte de Quintilien. M. Halm lui-même, dont le jugement sur tout ce qui concerne cet auteur est une si grande autorité, a vu notre collation d'un œil favorable, et encouragé notre publication par un assentiment bienveillant, dont nous avons à le remercier.

Nous n'avons pas fait seulement un choix des variantes que la critique pourrait discuter, nous avons fait une collation complète. Mais il ne faut pas oublier que pour avoir une idée juste de notre ms., il faut se reporter à l'édition de M. Halm pour voir toutes les bonnes leçons qu'il contient d'accord avec B et que nous avons dû passer sous silence. On verra donc ici plus de fautes que de variantes satisfaisantes. Toutes les étourderies, toutes les inepties du copiste ont été rapportées. Ce n'est qu'en voyant toute l'éten-

due du mal des textes que l'on peut arriver à leur porter remède. Espérons que le soin persévérant et souvent fastidieux que nous avons mis à transcrire toutes ces bévues ne sera pas inutile aux philologues, surtout à ceux de nos jeunes collègues de l'École des Hautes-Études qui voudront par l'étude instructive des variantes, s'initier à la critique des textes latins.

En terminant, nous devons témoigner notre reconnaissance envers M. Thurot, directeur de philologie latine à l'École pratique des Hautes-Études, pour le secours qu'il nous a prêté. Nous devons également adresser nos vifs remerciements à MM. les conservateurs de la Bibliothèque Nationale et de la Bibliothèque de la ville de Berne, qui ont montré pour nous autant de libéralité que de bienveillance.

Abréviations des Manuscrits cités.

A Ambrosianus codex I, sæculi XI.
Bn Bernensis, s. X.
Bg Bambergensis, s. X.
B Conspirantes lectiones Bernensis et Bambergensis.
M Monacensis, s. XV.
N Parisinus 18527 (ol. Notre-Dame 181), s. X.
S Argentoratensis, s. XV.
F Florentinus, s. XI-XII.
L Lassbergianus, nunc Friburgensis, s. XV.
T Turicensis, s. XI-XII.
a manus secunda Ambrosiani.
b manus secunda cod. Bg.

Les livres III et IV de Quintilien ont été collationnés par Jules Le Coultre ; tous les autres, par Émile Chatelain.

LIVRE I.

2, 1. Utilius domi an in scholis erudiantur. — accrescere (*ut* A) — velut publicatis (*ut* Bg. *man. prim.*) — 2 duas præcipuas (*ut* Bg. L T) — futurus — præceptor liberalis (*ut* Bg. *m.* 1) — 3 de hac igitur prius corrumpi mores in scholis putant. Nam — 4 sanctissimæ utrubique — negligentiam — turpis esse domesticus ille præceptor — ingenuos — 5 sopita parentum (*ut* A b) — socordia et (*ut* Bg. *m.* 1) — quenque — assiduus (*ut* A) — 6 concupisset. In porpuris — intelligit — conchilium — 7 attigerint (*sed* u *sup. alter.* i) — 10 pedagogorum — 11 num (*ut* Bn) — multo plures secreti — 12 impedimento — notitia (*ut* Bn)—13 conditionem—quantuscunque—14 ut cæna — 15 negligatur — affectum — 16 nunquam — saltem litteris — valet. Et ut fug. — 18 media rei uiuendum (*ut* Bg.) — opaco situm (situs *marg. m.* 1) — 20 sacris idem — 23 superiore loco — 24 trigesimus — 25 fasces — exhortationem — parentum — 26 applicitæ (*ut* A) — 28 humoris (*ut* A M b) — 30 transformarri — 31 comparatum (*m. prim.*).

3. Qua ratione in variis ingenia dinoscantur et qua tractanda sint — 1 prospiciet. Ingenii (*sic*) — 2 alioquin (*ut* M b) — ingenii — 3 præcoxs — 4 audactia — quicquid — 5 immissis — 6 adnimadverterit (*priore* d *expunct.*) — 7 nunquam — 8 quia nulla retundundur — dicendi — 9 afferunt — 10 neque ullum — 11 nimie — 12 protinus — di cat (*sic*) — induerunt — 13 uirgilianum (*ut* B M) — 14 chrisippus — improbet — ac seruile (*ut* M) — iniuria — assiduus (*ut* A) — 15 negligentia pedagogorum — fecerint — 16 adde quod — 17 cedendi — nimium esse quod intelligitur.

4. De grammatica — 1 quanquam — 2 duas partes *m. prim.* (*ut* A M b) — 3 uirgua (*et* l *suprasc.*) — tanquam — summovere — 4 rhytmis — intelligat — grecis — lucretiam (*sed* u *supr.* a) — 5 quicquid (*ut* A) — 6 elementa de litteris, non quia sit

magnæ sit — 9 aspirationis (*ut* A) — contraria — paululum (*ut* M) — grecos — quam si non quærimus — et quos ut cos atque ut vocales — sillabam — non aliquae — 11 littera. i. — pl. aiio aii aiiamque (*fere ut* Bn. M) — 12 pinna — bipennis — pinnis duabus — 13 afferunt — inlotus et mille alii — ualesios (*sed* r *supr.*) — ac clamos ac lases fuerunt ias et hæc ipsa s — 14 aspiratione uel simili — græci aspirare ei solent — 16 quid stlocum stlittesque — ecoba et nutrix — grecis — ΟΔΥCCΕΙC quem olissea (d *supr. lin. ante* l) — 17 et diiioue (*sed tertia* i *erasa*) uictorem non diioui. sed — 18 aristotiles atque thoodestes (e *supr. priorem* o) uidelicet et quod — complexum — ex syndesmo (*ut* Bn. *corr.*) — translatio — 19 appellati (*ut* Bn.) — 20 aristarchus — palamo — nihilominus — approbantur — 22 compendio — 23 in omnibus tria — 24 putabo quem (*suprasc.* vel qui) — epicena — femina (feminina *marg. m. pr.*) — glicerium — 25 *Inter* scrutabit *et* ille *rasura est trium litt.* — cottæ, *optime* (*ut* A) — 26 grecos — 27 non teruntur — an uerbi appellationes sint — 29 factu. Sunt — participi alia (*ut* M S b).

5, 1 contrariæ — 2 uerbaque non improuisam rem non inuitata — alter quoque in quo — dictiones *om.* (*ut* A *m.* 1) — 3 translata — quam uirtus est — 5 difficile est — 6 quid hic promisio — scribo fieri — transmutione — aspiratione — 7 officii sui — impolitus — huius *omit.* — quod barbarum — 8 gente quale sit afrum — quanquam — cornelii — galli adductum est — mastrugam (*ut* A M S) — cicero dixit ex industria — genus barbari — quod fiet — 10 barbarismus — 12 immutatione — uteretur — ettiei fufetio. eo dicens — poetico more (*supr.* iure) — 13 ipsi canabon — secuti (*corr. ex* locuti) — 15 mesalla (*sed alter.* l *exp.*) — 16 et psingularia — 17 perplexe — subtilitatis — scripta (*ut* Bg *m.* 1 *et* M) — quod Sineresin et sinaliphen greci — fulmine phoeton — 18 nec in carmine ne uitia — 19 quanquam — 20 edos — aspirarent (*ut* A) — chenturiones præcones — 22 comperi. ut uidelicet — grecis — accentus — ΠΡωCΟΔΙΑC — ponitur (*ut* M) — 23 camilius — in unam colligentes — 25 in illiis — 26 in cæteris — 27 tanquam — primus ab horis — 29 recedent — 31 nunquam — nec unquam — dissillabis — Præt. nunquam — quoniam... acuta *om.* (*ut* AMS) — 32 iotacismus et labdacismus — greci (*ut fere semper*) — cælostamian (o *sup.* æ) — 33 nonnunquam — 34 Cætera — quanquam (*ut fere*) — 35 uirgilius (*ut* M S b) — utrumlibet et non — sic redditur aut — 36 aninlsingulis — abi aut discede (*omnino recte*) —

interroganti — 37 accidere — 38 caluillationem (*sed prima* l *expunct.*) si aliquando — adiectionem. Nam enim desusum — detractionem — 39 positum *omit.* — 40 quidam diuidunt (*ut* Bn *m.* 2 *in mg.*) — ΠΛΗΟΝΑCΜΟΝ — ΕΛΛΕΙCΙΝ — anastrophen — 41 per omnes — tempora *omit.* — alii uolunt — 42 greci et ΗΥΙΚοΝ. quanquam — 43 quanquam id — 44 Et quem (*ut* Bn) — ego sequar quam Tullium? — 46 dimminutiuum (*suprasc.* uel tum) — improprium — enim deerrat — 47 uocabula — Ideo num quoque — 49 specie *omit.* — 50 et ne hac (*sed* h *expunct.*) — 51 præpositionum accidunt — 52 inciderunt (*sed lineola recentiori manu litteris* in *imposita est, ut* inter *foret*) — 53 imprudentiam — 54 aggressi — 55 sunt *omit.* — 56 sermonem — uehetium — 57 gallicæ ualuerunt (*ut* Bg M) — ut ræda ac — circo quoque — 58 non nunquam a nobis — 59 quicquam — 60 facere *om.* — in eas quas — palemo — 61 recto casu finiebantur — 62 mecenas — asprenas — genitiuo — sed s littera (*suprascr.* syllaba) — 63 genitiuus — nunc centiores — secutus annos c. cæsar — 65 imperterritus — subassurdum — 66 tres partes — 68 subterfugi (*ut* A) — pedisequus — biclinio. contra — anticato aliquid. et ex — epiredium — 69 copulatio — 71 afferunt — Repudiata — in iocos — 72 merito laudantis agit (*sed punct. sup.* g) γεвιος et cιzeοφθααυος fingere — Iam (*pro* Nam) — uterentur (*sed* ni *sup. prim.* u).

6, 1 nonnunquam ethymologia — 2 exclusat (l *expunct.*) — 3 plano sermone — hacre iudicium — 4 rationem et diminutionem — 6 diminutio — 7 secutus — eandem si in — 8 Atque o — feruit aqua et feruet feruit nunc, etc. (*omnino recte*) — 9 proportionem — 11 simile huic capunt — 12 epichenon — 14 ut nomina (*ubi* noa *cum compend., in fine lin.*) — u. s. litteris (*ut* Bn M) — nunquam genitiuo — terminantur — 15 flexos exeunt — 18 exequitur — 19 epistolis (*ut* B M S) — C *omit.* (*ut* M) — ΠΗΡΙΗΡΓΟΝ — 20 quis in ea aspiratione — et magistra — 22 permittant — sulphur autem minus est licentiosum (*duabus lineis omissis*) — 23 sulphuri — genitiuo — 24 affinitatem — 25 quid uero similes quod ut dicebam — 26 ut fero tuli — genitiuo — 28 ethymologia — CΙΜΒΟΛΟΝ — 29 unde sit dicta sit frugalitas — diffinitionibus assignatur ethymologiæ — 31 si illa grecis — 32 quæ uerba — bonum iudices (*sic*) — 33 et clausis a calando — 35 ethymologiæ — 36 gaius (*ut* M) — grauissimo uocant *m. pr.* (uacant *m.* 2) — affirmant — Nam qui cælo (*sed* i *sup. lin. inter* l *et* o) — 37 qui agrum in eo — enim (*post* ad eum) *om.* — 38 dubitauerunt

ethymologiæ — 39 sed *om.* (*ut* BMS) — 40 affectatione — 42 tuburchi abundum — lurchiabundum — quanquam — 43 pene — id ipsum quo cons. — 44 at lauamus et tondemus — 45 loquuntur — sepe.

7, 1 oPToΓPaφιaN uocant — ars est non in hoc posita est — 2 apponere — 3 nota amonendi sumus — 5 per quom. si — 6 quicquid (*ut* A) — et cotidie ñ quotidie — 7 solent — efficiunt — 10 omnes uocales — 11 ortographia — et panciores et litteræ — 12 duellio — puluina solis — 14 Semiuocales — acium — 15 ut e. i. uterentur iungendis eadem ratione qua greci ei uterentur — ut plures (*om.* pueri) — 17 impedimento — ΛΗICTH — ethymologia — 18 genitiuum — uirgilius — 19 in hisdem — hissillægalbæ — lucilii — 20 uirgilium — 21 paululum (*sed prim.* u *expunct.*) — G primum — 22 epistolis — deprehenditur — 23 dice et facie scripsit (*solus* N. *Quam lectionem probat Halm in Addendis*) — 24 titum liuium — 25 primo scipio — 27 sonum que oi — qui (distingueretur) *om.* — 29 gneus — 31 hic est enim — reddam — 33 impedimenta — Atque his (*ut* AMS) — 34 uim cæsaris — 35 non opstant (*sed* p *corr. ex* b) hæc disciplinæ.

8, 1 summittenda — 2 intelligat — 4 ammonitione — quicquid — 5 uirgilio — quanquam (*ut fere*) — intelligendas — legentur — heroici — assurgat — 6 tragoediæ — horatium in quibusdam notis — 7 affectus — 8 cæteris (*ut fere*) — afferent — 9 in plerisque — et sic dicam — est (*post* petenda) *om.* — 10 auctoribus (*sed* ora *sup.* auc) — assumunt — 11 uidimus ennii · accii · pacuuii · lucilii · terentii · cæcilii — iocunditatis — respirant — 12 uelut — quæ prop. — 14 improbentur — et schemata — 15 intelligenda — 16 ornatu locutionis (ora *sup.* locu) — 18 quis unquam — melius salus uacatura (s *perperam geminata*) — 19 Nan qui — 20 Nam didimo — 21 improbissimo — ac curiosis.

9. De officio grammatici. 3 cuicunque — 4 et cum hoc ei — 5 pedagogum — pene — χpειoλec — assueuerat — 6 notitiæ — præceptores relinquendo.

10. An oratori futuro necessaria plurium artium scientia. 1 greci enclyconpedian — 4 geometren — intelligant — quod cicero inscripto (*unde in* M: in scripto) — 6 ex multis atque interiis — 7 nec ferunt — 8 quicquid fieri potest. De musice. — 9 quis ignoret — antiquis *omit.* — Orpheus et limus — 10 uirgilii' — et cætera — musicen etiam cum diuinarum rerum — 12 cōpositum uocant armonian — 13 intelligi — fons ipse — institui

lyram — 14 lacedemoniorum — 15 quem politicon uocant — his studiis — lacedemoniis — 16 aliqua uoce iocunda — 17 quod grammaticæ — ac musicæ — Siquidem architas — grammaticen (*sic*) — 18 opponens saltis — multa dicit didicisse — 19 post cænam — lira — 22 diuidit. In PYΘMON et MeΛOCMeTPoN — 23 cōposio — 24 iocunda dulciter — affectibus — 25 Atque — affectus — collocationis — affici animos — 27 nobis est locus agendus. Habebit (*sic*) — exemplo gracchi — quam tonarion — 31 in schenis — impudicis — quasque ipsi fortes — affectus — 32 Nam et pythagoram accepimus *man. pr.* (*quod primus restituit Philander*) — afferendam — chrisippus — assignat — 33 consentient. De geometria. — 34 Agitarinanque – 35 diuisa inumeros — numerorum quidam not. — actor nūdico — cūputatione — iudicatur indectus — 36 ipsa quidam — 37 geometrice necessarius — et certis — nūne id — questionum — tota fere — constat syllogismis si res poscet (*tribus lineis omissis*) — *Post* certe *spatium duodecim litt. ad v. græc. relictum est* — quirthoricus est sillogismis denique — 38 probationumque sunt potentissime — 39 uerisimilia geometria ratione — pseudographias — sed alia *omit.* — 40 nam primum refer cuiu' sit formæ — 41 conplectetur — 42 ducentos et xl — in latitudinem petere — quantum canpi — 43 ipsi cūputare quem piget — quadram pedes xl — anplectuntur — 44 plureis — quam per quod — que circumibit — detraxerit *m. pr.* — 45 inperito — 46 quod ipsum nūnumquam — 47 eius reis causis — aut cumsubpitius — in exercitus .l. pauli de lune defeccione — prodigiis diuinitus facto — terrentur — offitio — 48 perdidiset — dionisij tirannidem — licet usu — siracusarum — 49 plurimos questiones — de seccione — discendum — *Post* orator *finis lineæ et sequentis initium ad titulum scribendum vacat.*

11, 1 aliquid comoedo — dumeatetenus — 2 necamoris auariæ metus — frequens inmitatio — 3 a comeœdis — quāquā — prestare — 4 uicia — quarūdam — nūdissimilibus — 6 pacietur — circumlinire — græci (*quod insolitum*) — catapeplasmamēn — 7 sicapellatur — 8 curabtet iāne — sillabæ — quociens — 9 in terra oculi — 10 Nanfrons (*sic*) — altero paenea oculis ipse præmeretur — 12 quomodo narrando — qui flexus (*ut* AMS) — ex comoedis — accionibus — 13 pronunciandum — ucillisimi uerum ad augendum — 14 maiora nūcapiet — leccione formet — exiicogat (s *suprasc. post. alt.* i) — pronunciationem — 15 etiam palestinis — de his locor — cūsūmitur — 16 sed enomen est — brachia — rusticemanus — proferendis — insticia — 17

pronunciation. (*bis*) — nū (*pro* non) — presertim — greciæ uiris et ab ipso etiasocrate — conpositis nonmissa — 18 lacaedemonios — tāquam — exercitaciones — intercio — precepit — palestra — 19 pueriles annos annos retinebitur — inisipsis — saltacionis — *Post* persequatur *dimidia linea ad titulum vacua relicta est.*

12, 1 Quærit solet — confundantur animus ac fatigetur — 2 nū (*pro* non) — ne posit quidem — inpendant — 3 alios neuos — leua trabunt — ociosus — omnia pariter — 4 inuencio — eleccio — conpositio — pronunciacio — paciamur — idēet stilus leccione — leccionis tædium uibus — 5 optundiposit — cuiuscunque — sicut incipis — refititur — 6 quesitalia — solo — geometriæ — ad gregas — nouisimum — 7 Cur nū — pecoribus et ostis etalueribus acommodant — negotiis — aliquid desiderit amicorum — aliquid cure — nihil intermittentes — 9 fere lococuntur — magis sciat si — obtime — 10 deferentur — prestant — 11 dicentis sequntur. nec que — adficit sensus — 12 stilium se cedet — cūponet — 13 gramaticus — non posit nec debet (a *inter* e *et* t *suprasc.*) — hec temporum — 14 non coemoedum in pronunciando — enim quæ disactas — 15 eminuit quinon (*omis.* Plato) — pitag. — aegipti — eorum archana — 16 patronia — segniciæ — sedauilem usum — 17 diccant — 18 non extipe aduocationem — sciencia — sibit ut tempora — geometrae pocius ac musico — uolubtatibus — 19 rethoris — *Post* transibit *una et dimidia lin. vacat, ad titulum relicta.*

LIVRE II.

1, 1 enuit (T *alia manu faciendum omis. ut sæpe. Unde in quibusdam dett.* Renuit, Genuit) — senper — est causa est — quorethores — grammatica *m. pr.* — 2 scienciam — ducunti. idque — ceteras — et his non satis — |ad proipsopopoeias — 3 rethoricænapud — se exerceant — mitendus — 4 et grammanticae — litterasuram *m. pr.* — fines suos nonrit — paupertatae — prima illi — Nanantenuis — poetarum historicorumque — copiosa in prope — 5 et rethorice — nec ocupari — quedum opere cedit — pene — 6 inficiabor alique — retheris officio — 7 iisque rethoricae — sit rhtori tradendus — 8 nūrecussat — 9 locos et cetera circa — personarunque — excusate quibus ueræ ficteque controuesiæ — rethorices institucio — 10 que sunt rethorum propria — 11 inuicia derecti — conpositos — 12 arma

sunt hec — semperutiistionem (*octo verbis omissis*) — ut aliquid putabunt — calumnietur — tāquam — 13 ne bis preceptoribus — sed diuititur — erit suis quisque — greci — fieri uidtetur — quia sunt quia laboris isti successerint. *Sequitur inscriptio recentiore manu; quam sæc. XII suspicamur :* « Quales debeant esse erga discipulos magistri. »

2, 1 uires peruenerint — rethorum — 2 ætas ipsa — 3 licencia — 4 prestare — abstinenciam — conuenientium — adtrinxerint — 5 tristis nū dissoluta — plurilmus — casticabit — emendenda — paciens — pocius — 6 respondeant nū — percontetur — effussus — taedium — 7 emandando — non acerbunt (s *sup.* nt *m. sec.*) — miniquae (*et* me *supr. lin. m. sec.*) — 8 inmo multa — leccione — disci potest — libencius — 9 adsurgendiex ultandique — licencia — dixisse (xiss *m. sec. in ras.*) — 10 uitiosissima — 11 preceptoris — audicione — effuderit (n *sup.* i *pr. m.*) — 12 suscinti — usque adeos ut — a præceptore laudando — 13 preceptores — discipuli — utsperpicias — 14 permistos — nū placet — modestum — 15 hec notanda — precipiendum — si quis est — filii præceptores — componere — *Sequitur titulus m. recent.* « Hic intendit illos reprehendere qui mediocri præceptori committunt pueroros (*sic*) idoneos eminentissimo præceptori. »

3, 1 e illorum — rethori pueros (*in fine lin.*) oros — tamquam — 2 eiciendis *m. rec.* — selmel — congeminatum — suscedentes præmat (*per compend.*) — 4 allter ille — nū putant — prestare — posint — 5 obtimum — primum quod eum prestet qui eloquentia peruenitur — 6 plenisisima — quæ in ormandum — prestantissimus — 7 preceptorum — sumittentem — cum paruole faciat detemanum — 8 intelligendum — ingenio minus perspicuitas ualet (*ex simili fine vv.*victus *et* minus) — dilatare amatur — 9 quocunque — ualitudine — 10 tanquam — 11 Nanque ea.

4, 1 rethorica — 2 sed ñ (*in rasura*) a forma — remotam — grammanticis — dedimus *om.* — rethorem — 3 impendere — 4 quod (ex inopia) *omit.*— 5 unquam — quin in ipsis doctoribus — mollius (alant) *om.* — iucundioris *m.* 1, ioc. *m.* 2 — plenius *m.* 1, planius *m.* 2 — 6 nanque — 7 habundantiorem — decoquent — uelut (usu) *omit.* — laminam (i *fere eras.*) — cælatura — 8 adolescente fæcund. — quotidianum — 10 ammoneamus — 12 totas ipsum — 13 tamen negligens — Possem enim — 14 ætasnemendanda — 15 et (retro) *om.* — 16 maiorum — 17 negligenter — 18 ANACKHIHKATACKHYH — 19 egerie numæ — grecis histories *m.* 1 (i *sup.* e) — poetice — ab aliis — 20

Nanque — 21 quanquam — uitiorum non (*omis.* que) — 24 miræ sunt at exercitationes — 25 Nanque hæc personis — 26 iocundo — exsequi — lacedemonios — questio — 27 partus fides — scripto eos — 28 huius rei — differre — 30 appareat. atque eum non tam — applicitum — 31 assumi — uti quidam — 32 cæterum — hactenus — 33 ciuitatum (*ut* A b) — grecos enim latior — sacri. publi. priuati — 34 regionem (*sed* li *sup. m.* 1) — cōparata — 35 siue non idoneo die (*omnino in textu*) — legittimis — manencium — 36 exercitaciones — cōplexum — 38 cæteraque — nec ignoro — 41 assumpta — 42 affirmant.

5. De lectione oratorum et historiarum apud phetorem. 1 quoque historie (*rectius quam cæteri*) — 2 impedimento — et consuetudo (*sed in mg.* longa *cum sign. transposit.*) — 5 ualidius — cuiusque eorum uelit libri — 6 protenus — 7 siclarius — intelligi — prohoemio — iud. ratio — 8 Nanque — intelligi — suptilis — affectibus — 9 ei (contr.) *om.* — 10 impropria — 11 utcunque — tanquam — quocunque — prætium — quam in iis quæ nihil ex commu || ha || tus bonis (*duabus rasuris*) — 12 possut (*sic*) — 13 aure || (*et ras. juxta*) — intelligant — 14 omnes (*in fine lineæ*) omnes omnium — quotidie pene — 15 quanquam — quali loco tempore sit usus sapientes — 16 immo (etiam) *omit.* — 17 deerant — displicebit. Qui primi legendi — 19 quenque — salustium — intelligendum — 21 enim (horridi) *omit.* — adhuc — 24 mutauimus — 26 cuiuscunque est.

6. De divisione et parenchirensi. — 1 affectibus — 3 stilum deferunt — repræhendentem — uiuatiores — 4 cæterorum. — 5 nanque. — 6 nonnunquam — 7 foetibus — paululum egredi.

7. De ediscendo. — 1 in iis — 3 familiari (*in fine lineæ*) — formam *omit.* — 4 habundabunt — dictorem — afferunt — 5 limauerint.

8. An secundum sui quisque ingenii docendus sit naturam. — 1 immerito — pene — 2 intelligi. — 7 Nanque — palestricus — 11 deophoro — pene — 12 efficient — 13 cæteris — exemplo *omit.* — 14 adolescentes — 15 suptiliter.

9. De officio discipulorum. — 1 esse (*post* parentes) *om.* — 3 præmollitus fuerit.

10. De utilitate et ratione declamandi. — 3 recidit (*ut* A) — inscientia — bene utile licet — 5 nunquam hæc — expatientur — 6 distentæ sunt — quicquid humoris — 7 primo cuiuscunque — 8 præparat — schenicæ — affici — 10 paululum — 11 et (in iis) *om.* — 13 schnenico — ex his quas — 14 in iis — ut uidentur — ipsarum urbium — 15 suo quæque loco.

11. An artis necessaria cognitio. — 1 qui propria — quā-quā — nihil legere (*ut* b) eiusmodi — schema et — 2 inscitiae — negligentiæ — 7 coherere — commentariis — dicendi.

12. Quare inerudite ingeniosiores vulgo habeantur. — 2 aduersarii mollis — 5 affert — nonnunquam — *Ante* evenit *rasura, ubi fuit* id *vel* u. — 6 questionum — 7 inter tenebras — 10 collidere — mire appellatum — accommodare — malit — 12 depræcati.

13. Quis modus in arte. — 1 immutabili — prohoemium — cæteraque — sequuntur — 3 instruet. derigat — mutabitur — 4 conditio — acie directa — 5 prohoemium — diuisa (*correct. pr. m. e* diuersa) — 6 questionum — quæri — quicquid — 7 alioquin — 8 iterum iterumque — 9 enim auersa — 11 afferunt — hanc se uirtutem — 12 tantum alteri — 13 timanthes — yfigeniæ — affectibus non reperiens — 14 salustianum — cartagine — moris fuerit — 15 assiduo labore studio — 16 cōpendio — 17 quotidie — nunquam.

14. Diuisio totius operis. — 1 ducentes greco — 2 et ne propria — grecos — 3 nanque — pyratica — quæ est phylosophia — uerum rhetorice — 4 afferam.

15. Quid sit rhetorice et quis eius finis. — 1 questionem — compræhensione — 2 disiunctam (*ut* A b) — 3 afferat — dinallim — 4 a socrate — longe *omit.* — comprehendit — suademedullam — 5 apposite — 6 percunia — 7 ipso *om.* — 8 seruium — paruulos — sulpicii — monimentis — 9 phyynen quanquam — 10 existimauerunt — 11 atqui — 13 persuadibilia — cōplectitur (*et infr.*) — questionis — theodorus — 19 crotolai — question. — 20 qua peripat. — cōprendendo — 21 greco — 22 dubia et ciuili — 23 cōposita — 24 imperite — 25 artificum et — 26 alii — ad arguendos — cōpositi — ΘΛeTKTIKOIC — ΔoΓMaTIKON — 27 ToιToN TPoΠoNoN ΥMeIC ΠoΛeITeΥecΘe — intelligit — OYKoι NaNaN KH . . . ToN ΔH ΔIKeoN BOΥΛHCΘaI — 28 oPΘoc — 30 reicōposuerat — ipsi dicerent (*optime ut* A) — 31 separarent — præferunt — phoedro — 33 cōplect. — chrisippi — etiam philosophiæ? — 35 questiones — cōprensus — 36 sed angustæ in utraque uiles questiones — question. — 37 illustres — omnes (*compend.*) — 38 ars intendit.

16. *Titulus in mg. prima man.* An utilis. — 1 questio — accusationem — 4 grecorum — lacedem. — 5 nonnunquam — 6 ualitudinis — Nunquam — 7 pyrri — apius — m. tullii — 10 quiin ipsa — tamen æquum — 11 deus ille princeps rerum (*nihil amplius*) — 12 cæteris (*et infr.*) — 16 fœtus — cæra-

rum (*ut* A) — inrationabilia — 17 diis — 18 cæteris — quod... parte — *Idem post* cogitauerimus *quod* B *spatium relinquit Noster* — 19 consiliis.

17. Uidearis. ANARS. Finis — 1 questionem — 2 tradiderint (u *sup. alt.* i) — uocatur (e *sup.* a) — 3 question. — 4 policraten — busyrim — clitemestram. quanquam — 5 de oratore *om.* (*quod forte a lectore additum.*) — 6 antonii — dissimilator — loquuntur — 8 quanquam — id ualitudo — 10 omnes gentes — quicunque — 11 tanquam — 12 afferunt — nunquam quanquam — tantum (*post* potuerit) *om.* — 13 dicendi — 14 in giylo. sed et idem — tres (*ut* A) — 15 quia rhetorices accusationem — 16 ne infinitum questio — 19 nonnunquam — ut alii — 20 lacedem.— habitu — 21 cluentii — 25 ualitudinis — contigit — 26 intelliget — quod ars . ... rhetoricen *omit.* — affectus —27 affectus—imperiti—fallendi sunt (*ut multæ edd. priores*)— 30 *Eadem quæ in Bern. omissio.* — 32 credunt. Respondere propositis. — 33 cōponitur — inter se quidem — iccirco — 34 cōposuerit. — 35 unquam — 39 Nec medicus — tanquam — quod (rhetorice) *omit.* — 41 Confirmantur (*sed* n *expuncto*) — esse *omit.* — 42 cæteræ — 43 sed etiam doctior doctum *in textu, nihil in margine.*

18. Ex quibus artibus. — 1 in (inspectione) *omit.* — quæ rhetorice — 2 quæ operis subicitur — pictura fere. Iudicandum est — 3 assumere — erit enim rhetoricæ — agere desierit — finem curandi fecerit. — 4 nescio ac maximus — 5 maximus eius.

19. Natura an doctrina plus ei conferat. — 1 questionem — 2 utriisque maius. — 3 prætium est.

20. An virtus rhetoricæ. — 1 questio — cōpluribus — ατεχnια — 3 eius leguminis — 4 dissimas uolunt — 5 faciendis ac non (*optime ut* A) — 7 zenon — coniunxit — cōpresse. — 8 aut in iusticiis — postulat eres eadem — contra . . . sepe *in marg. pr. m.* — potentum — nonnunquam — 9 in ea quoque — cætera — cæteris — tam in eloquentiæ — cumabrutum in epistolis — 10 prohœmium.

21. Quæ materia eius. — 2 questiones — 3 uocat — intelliguntur — 3 quæcunque — phoedro — 5 subiectæ sunt ei — oratori (dicendum) *omit.* — quāquā — quæcunque — 8 nanque — edificio — 9 nam scuptura — 10 statuarii — excussoris — XAΛKæYTIKeN — 11 palestrica — cocorum" sit" ei (*scil. cum signo transpositionis*) — 12 officiunt esse — dialecticis (*suprascr.* e *eadem manu*) — 15 omnes — de omnibus posse — dicit (*corr. in* e *m* 1) — 16 *nihil in margine* — 18 portu hostiensi

— 19 conuersabitur — 20 omnes — 21 questionibus omnes — 22 quest. — atut questionem cadat — 23 pene — 24 penicella — differamus. M. Fabii Quintiliani liber secundus explicitus ; Incipit liber III.

LIVRE III.

1, 1 quoque esse (*ut* Bn b) — undae — 2 dediderasse — minime (*ut rell. praeter* AB) — 3" aliqua" iucunditate — 4 tetra — horas pocula — aspirant mellis — 5 sequuntur (*ut* A) — absinthii (*ut* A) — 8 empedocles (*ut rell. praeter* B) — 10 thrasimachus calcedonius — alchidamas — 11 dixisse dixisse — bisantius — legedededalos (*et* o *sup. prim.* e) — 12 quicquam — reperio (*ut rell. praeter* AB) — 13 quanquam — 14 coepit (*ut* Bn) — philocteta (*ut* Bn) — 16 dionisius — 18 epistola (*ut* Bg) — 19 (*nihil est additum*) — 20 adolescenti — 21 tutilius. sunt (*ut* Bn).

2, 1 summa — 2 uocabantur (*ut* Bn b) — gratiam instituerint (*ut* Bn b) — 3 notarunt ea ad (*ut* Bn b) — cum quae (*ut* Bn) — 4 necesse est (*ut* Bn) — et sine legibus.

3, 1 siue (*ut* Bn) — 4 thrasymachus (*ut* Bn) — 7 aucius dixerim — diuisisset inuentionem (*ut* ABg 1 *m.*) — quintam quoque (*ut* A b) — sententia est (*ut* Bg) — 8 collocatio — 10 ordinem — maemoriae — 11 rhetoricae — partes (*ut* Ab) — *Post* partes *est aliquid erasum* — 13 Atheneus (*ut* A) — CTOIIχεια — ne elementa quis — humor (*ut* A) — recte (*ut rell. praeter* B) — aliis recte perficiuntur.

4, 2 leuiter temptatum — impulsum — pene — 3 quaerimur — 4 adstrinxerunt — in his fere (*ut* Bn) — 6 qui uero tria faciunt — 8 ipsis adeliberationem sunt libera — 9 hortandi (*ut rell. praeter* Bg 1 *m.*) — dicit (*ut* Bn) — due — 10 praecandi — disiungitur (*ut* Ab) — profecto (*ut rell. praeter* B) — dialectice — 12 et KOMIacTIKON aut — 13 et KoMIacTIKO differre — 14 greci eloquuntur — sint (*ut* Bn) — 15 incident *corr. ex* incidunt — eis — laudare ac — 16 ne (*ut* Bn) — 20 rotunda (*ut rell. praeter* B).

5. *In titulo omittitur* omnis. — 2 eorum *om. in medio uersu.* — autem *om.* — ab affectibus — 3 desiderent — existimant (*ut* a) — nisi (*ut* ab) — 4 ΛOIKoN — 5 θεcιc (*ut* Bn) — alii... alii (*ut* Bg) — 6 an sit (*ut* Bn) — adipiscamur (*ut* Bn b) — 7 haec YΠOθεcεις — causae a nostris (*ut* Bn b) — in his omnibus — 10 quicquid — 11 horestes accusatur — orestes recte — absolutus (*ut rell. praeter* B) — sit *om.* — 12 ualitudine — sed non om-

nibus eiusmodi quaestionibus *om.* — 14 haermagorae — hermagoras — ad oratorem (*ut rell. praeter* Bg 1 *m.*) — 15 probatum sit in parte (*ut rell. praeter* Bg 1 *m.*) — 16 causam — apollodorus (*ut rell. praeter* Bg 1 *m.*) — 17 sic finit (*ut* Ab) — 18 in plerisque (*ut rell. praeter* Bg 1 *m.*).

6, 1 et quod et qui — executus — 2 caput (*ut* Bn) — KεΦaΛaιoN ΓOTaTON — 3 hermagoram — socrates *corr. ex* socratis — zo p y ro (*cum spatiis, ut* B) — Ctesiphontem (*ut* Bn) — demosthemem — daeipso — 4 quidadixerunt — 6 interpraetantibus — qui *om.* — 7 proprie — 8 munus (*ut* Bn) — contractata (*ut* Bn 1 *m*) — 10 si (*ut* Bn *corr. et* Bg) — 11 primam partem (*per comp.*) — 12 utrique (*ut* B) — 13 depraecationem — Celsus *om.* — 14 agitur — 15 tamen *om.* — qui ait — quida eundem — inficialem — syllogismo (*ut* Bn) — 16 concedamus *om.* — 17 dicit *om.* — esse incipit — accusatore (*ut* B) — 18 quattuordecim (*ut* Bn) — 19 lege (*ut* Bn b) — 20 pluribus (*sed* bus *in extremo versu altera manu adiectum*) — 21 maxime (*ut rell. praeter* B) — 22 conuenit *corr. ex* conueniet — 23 quam *om.* — 24 ut calefacere, stare, irasci. — 25 pepererit (*ut* Bn *corr. et* Bg) — 26 ΠPaClN. — 27 interpraetandum — aφOPMaI CEPTON — 28 actu (*ut* B) — satis *om.* — quamque — coniecturalem (*ut semper*) — 29 omnis res (*nihil in margine*) — 30 dilectione — 31 de ea qui et tri existibat quid — 32 inficialem *sed* infitialis — in totum *om.* — 33 archaedemo — 35 ΠεRI (*sic*) — et ΠPOΛHNITITIKON — 36 in his (*ut rell. praeter* B) — Kaι CINBεBεKOTON — 37 qualitatem modo finitionem — KaΘaICΘεCIN — inscripta (*ut rell. praeter* B) — 38 translatione — 39 *omnia recte in textu* — 40 tractatur ei — his — 41 succidentium — — *omnia recte in textu* — 42 diffinitio — 46 subicerent (*ut rell. praeter* B) — antinomia — ΔIaNOIaN (*ut rell. praeter* B) aMφIBOΛOIa — 47 qua (*ut* A) — sequuntur — YΠaMaTIKHN — 48 YΠaMaTIKεN — 51 maximo — maius *om.* — 53 IΔIOTεTa — ab hoc (*ut* Bn) — 54 nec comparatio (*ut* Bn b) — 55 septem *om.* — 56 alii (*ut rell. praeter* B) — accidentia (*ut rell. praeter* B[1]) — KaTa CYMBεBεKOc — 59 commentarios (*ut rell. praeter* B) — adolescens — schola — si qua est in his (*ut* Ab) — sine. . . . . . uocant *in textu* (*ut rell. praeter* B) — pragmaticos (*ut* A) — 60 orato — 61 autem quae quaestiones — 62 albutius — ratiocinatiuus (*ut* Bn b) — haec *om.* — 63 adprobassem (*ut* B) — 64 iudii — damnare (*ut* Bn) — 66 hii mihi (*ut* A) — 67 intellego *om.* — 68 quos rationales uocabam — 69 quis formula (*ut* ABnb) — 70 est in translatione questiones —

petere *om.* — 74 tyrannum (*ut* Ab) — *omnia recte in textu* — — 76 aut enim — propositiones (*ut* Bn b) — sororem enim (*ut* ABn b) — quaestio, an haec — 80 quod (*ut* Bn) — 81 deliberatiua (*ut* Bn) — iuridiciali materia — 82 iuridiciales causas — disceptatio (*ut* ABn 2 *m*) — explicare — 83 *omnia in textu* — 87 habemus (*ut* Bn *corr.*) — 88 maximae — uoluntas (*corr. ex* uoluntatis) — 89 habent *om.* — 90 *nihil erasum* — comparatiuus (*ut rell. praeter* B) — ad proprietatem iuris. — referenda (*ut* Bn b) — 92 dicitur rationis — actor (*ut* Bn) — 93 ideo pro — 94 duo et tres — 95 nititur (1 *m*) — 97 nothum (*ut* Bn b) — 98 scripto *om.* — 99 natis sint (*ut* Bn b) — et uoluntatis (*ut rell. praeter* B) — enim *om.* — 100 ciuis (*ut* Bn b) an *om.* (*ut* B) — legitimos (*ut* Bn b) — 101 quaeretur (*ut* ABn) — 102 repellitur (*ut* Bn) — filii (*ut rell. praeter* B) — 103 sint (*ut* Bn) — 104 aliquam.

7, 1. pragmatice (*ut* A) — solos (*ut* Bn b) — 3 neque inficias (*ut* Bn *corr.*) — 4 negotiis adhibetur (*ut* Bn b) — 6 lydie — 7 maiestatem (*ut* Bn) — 8 apolline (*ut* Bn) — diis honorem (*ut* Bn) — 9 immortales — immortalitatem — 10 ante eos (*ut* Bn b) — est insecutum (*ut* Bn) — 11 thedide — 12 pulchritudine — agamennone — 13 ostendae — obtigerunt (*ut* A) 17 ut publicae — 18 iustiora (*ut* Bn) — numa (*ut* ABn b) — 19 ob proprio — corrupta laudem attulerunt — 20 aequata (*ut* Bn) — 21 gracchorum (*ut* Bn) — 24 forsitan (*ut rell. praeter* B) — 25 parcum (*ut* Bn b) — 26 est conditor (*ut* Bn) — ut iis — liberis (*ut* B) — 27 utrobique (*ut rell. praeter* B) — qualis siciliae (*ut* A Bn *corr.*).

8. PROSOPEIA — 5 interim est finitio (ne *supra sed paene erasum*) — sunt e interrempti — 7 apud iud — 8 a iudiciali (*ut* B) — 9 cum quaeritur — in elimpico — 12 affectus — euersionem (*ut* Bn) — 13 nam et prudentissimus — de utilibus *om.* — 14 praecipue (*ut rell. praeter* B) — 16 pontina — 17 Hamnibal — Scipio in exercitum in — 18 rogantur (*ut* Bn b) — 19 faciendi deliberat (*ut rell. libri*) — 21 deliberet — penitrandum — 22 deliberatur quodsi (*ut* Bg *corr.*) — 23 hanc uocem — utilitas — detione deliberent — 24 ducendam (*ut* Bn b) — 25 ita mihi — 26 aequum (*ut* B) — thoimeron — 27 iocundum — iniocundum (*et infra*) — 30 sint (*ut* Bn) — crudelius (*ut rell. praeter* Bn) — 31 non seruauerint — 34 utique secundum — nihil aliud est quam — consecuturi sumus — 35 *post* nobis *vacuum spatium ut in* B — 36 consiliis (*ut rell. praeter* B) — 37 romanus — 38 recta *om.* — optinere — 39 opinione *om.*

— aliquando — 41 cogitatio *om.* — 42 at recta (*ut* A Bn b) — mihi hic locus — 45 salustium — cura famae (*ut* A Bn b) — 46 allegabimus — sed ut ipse r. p. — 47 affirmabimus — 48 est ne quae (*ut* A) — 49 catio suadere — 50 aut eodem modo — Gn. pompeio (*ut* A) — 51 accomodare — filii (*ut rell. praeter* A) — 52 ab his (*ut* A) — 53 ultimi (*ut* B, *sed nihil in margine*) — 54 orationi — alloquitur — 55 c. caesarem (*sic per comp.*) — 57 pompeii — 59 ciuili et (*ut* ABn b) — 60 turbidius. uerborum (*ut* Bn) — 62 affectatione (*ut vult Regius*) — 63 poposcit — 67 aut copia *om.* — 69 deliberant (*ut* b).

9, 1 succedunt (*ut rell. praeter* B) — 4 partium earum — affectus (*ut* AB) — 5 illa quae distribuat — 6 refellendum (*ut* Bn) — 7 an obnoxium (*ut* Bn) — 9 unde *om.*

10, 1 caeterum (*ut* Bg) — pecuniis (*ut rell. praeter* B) — 2 nisi conditio — 3 ut dignior — 4 aNΓIKəTεΓOPIa (*utroque loco*) — succidere (*ut* B) — id si id (*ut* A).

11, 2 quid factum sit an recte factum sit (*ut* Bn) — 3 apollodorus (*ut* Bn b) — 4 omnes fere exemplo (*ut* Bn Bg *corr.*) — horestes (*utroque loco*) — clitemnestra — KPεINOMHNON — 6 aition ex aitioy — 7 depraehensam — 9 quibusdam. . . . . . quaeritur *semel scriptum* (*ut apud rell. praeter* B) — affertur — nam quae (*ut rell. praeter* B) — 14 afferebat — 18 KPIMHNON — defensio defensio nulla — 19 quo (*ut libri rell.*) — 20 clitemestra — 21 affectata — assumpta — 22 suptilis — 23 consumet (*ut* Bn) — uelit — intuendum est — 24 prorsus (*ut* Ab) — 25 non (*ut* Bn b) — 26 nec tam (*ut* Bn) — est ut (*ut* Bn) — saltem (*ut* Bn b) — affectantibus — 27 affirmatione — quicquid — 28 liber prima — M · FABII QUINTILIANI LIBER TERTIUS EXPLICIT INCIPIT IIII FELICITER.

LIVRE IV.

PROHOEMIUM. 1 erfecto (*litt. capit. om.*) — uictori (*ut* b) — 2 intelligam — 4 reperent — praecatione — 5 aspiret — 6 procedit (*ut* Bn) — affectus.

1, 2 ea quae prius (*ut* A) — iudicum (*ut* A) — 3 ingressae rei — scholis (*ut* A) — 4 istud (*ut* A) — 5 iudicis (*ut* Bn b) — admittimur (*ut rell. praeter* Bn) — 7 ab actore. . . . . enim (*ut rell. praeter* Bg 1 *m*) — 8 duxerimus — 9 eloquentiam suam simulatio — 10 ne contumeliosi (*ut* Bn b) — 11 possunt (*ut* A) — 12 quicquid — litigatoris (*ut* Bn b) — 14 hoc pro-

hoemio — 15 haec — 16 commode debet — coniunxerimus (*ut* Bn b) — 17 assumere (*ut* A Bg) — 18 auterim hoc — 19 rerum suarum — septimo — apud eam ipsam dixi — 20 pompeii — 21 accusacionem — utcunque — tucius — aput — 23 uergenius — 24 quaestio (*sic*, *cf. sup.*) — 25 aliis — 26 nonnunquam — quae erunt (*ut* Bn b) — quae (*ut* B) *corr. ex* quia (*ut* A) — 27 repellere (*ut* Bn) — 28 est iudicis (*ut* Bn b) — affectus — 30 ciuitatisque — 32 theophrastus (*ut* A) — ctesifonte — 33 metu abhominatione — 34 docibilem — uirgilius (*ut* b) — 36 iud. — 37 magni — 38 iud. (*utroque loco*) — 39 aliud roma illa — quam nitres — 40 aNφIΔOΞON — ΔYC ΠaPaKOΛOIΘHTON — uideatur (*ut* Bg) — 41 anticipiti — iud — 43 prosequuntur (*ut* A) — comprehenduntur (*ut* A) — 44 non autem optabile — 45 his (*ut* A) — ideoque agre — 46 sentientis — 47 declamaturus (*ut* Bn *corr.* Bg) — 49 iud. — esse *om.* — 50 prolempsis (*ut* A Bg) — iud. — tum (*ut* a) — 51 recidere (*ut* Ab) — 54 ex proximo (*ut* A) — 56 suspecti simus (*ut* Bn b) — 57 quibus isdam in iudiciis — 58 contempnique — sed etiam (*semel scriptum*) — translatum (*ut* A) — 59 ingresso — circumfuso — 60 dissimulata — et ut (*ut* A) — haec prout (*ut* ABn b) — 61 nauim dum — impegit — 62 leges omnibus prohoemiis dederunt — 63 apostrophe — adloquamur (*ut* A) — studemus (*ut* Bn) — est hoc prohoemio (*ut* Bn) — 64 directus (*ut* Ab) — 65 debebimus (*ut* Bn 2 *m* Bg) — et demosthenes (*ut* Bn) — 68 salustius — directo (*ut* A) — 69 apostrophen (*ut vult Halm*) — commentariis (*ut* A) — 70 translatione (*ut* A) — 71 assumimus (*ut* A) — commutabile (*ut* A) — separatim (*ut* Bn Bg 1 *m*) — translatum (*ut* ab) — 73 quale est (*ut* b) — 74 iud. — quibusque (*ut* Bn) — reliqua (*ut* Bn) — 77 affectio — metamorphoseos — 78 subripere (*ut* A) — sitiet (*ut* Bg 1 *m*) — 79 sed et (*ut rell. praeter* B) — intelligetis.

2, 2 transcurram (*ut rell. praeter* B) — humor (*ut* ab) — liquitur (*ut* Bn b) — 3 chrisogonus — 5 intestatae (*ut* Bn) — ab habitu corporis — 6 certam *om.* — namque ex (*ut vult Badius*) — 8 excusari (*ut* Bn) — sacrilegii — reus est (*ut* Ab) — calumniatur (*ut* Bn b) — 9 huius *om.* — repetundarum — 10 de re (*ut* Bn b) — 12 ratio (*ut* Ab) — 13 tragoediis (*ut rell. praeter* B) — ulixen (*ut* A) — ex uulnere — 15 per prouihtiam (*ut libri rell.*) — 16 imica — 17 narrationes (*ut* Bn b) — 22 simulemus *vetustate et situ erasum* — tedium — 24 prohoemiym — 25 nisi forte tullius — reliquit (*ut rell. praeter* AB) — propositis — aduersus estimaretur — 26 haec (*ut* Bn Bg 1 *m*)

— uelut (*ut* Bn b) — *post* initium sit *spatium unius vel duorum verborum relictum et eadem uerba quae in* B *om.* — ictum *om.* — 27 sunt (*ut* A) — negotii (*ut* A) — caecilius (*ut* B *non corr.*) — conuitiis — 29 tamquam *om.* — forensium — 30 zelotipum — 31 perspicuam — 32 parte una — ne liceat — 34 reprehensione (*ut* A) — uerisimilem (*ut* Bn) — 35 hae (*ut* Ab) — maximeque haec (*ut* Bn) — 37 circumfusae (*ut rell. praeter* AB) — contempnunt (*ut* ABg) — 38 reperient (*ut rell. praeter* AB) — 39 brachium (*ut* Bg) — reprehendendo (*ut* Ab) — 41 breuitas *om.* — nauim — praetio — nihilhorum — 42 dicere — 43 iterationis — ΠεΡΙϹΟΛΟΓΙαϹ — 45 uitandast (*cum nota compendii*) — locum optinet — quantum opus est *om.* (*ut* Bn Bg 1 *m*) — 46 amoenum (*ut* A) — quam dudum — 47 [redacted]cari — uel ex spatio (*ut* A) — 49 quale est (*ut* A) — 50 [redacted]uuntur — 51 nullum — 54 saemina — non *om.* — liuor — 55 [redacted]atus contra infirmos (*ut* A) — delibabimus — 56 quare mira[redacted]*l* A) — 57 optimae (*ut rell. praeter* AB) — insidiatus ([redacted]) — quo a senatu est (*ut* b) — 58 ducit (*ut* Bn) — quotidiani[redacted] 59 deprehenditur — 60 qua *om.* — req̄ (*ut* Bn) — 61 cadit (*u*[redacted]n) — iudiciis — habere locis — 63 proprie (*ut* A) — grece — [redacted] cicero quoque — oratione morata — quae poterunt — 66 [redacted]*t* litem *spatium unius uerbi vacuum* — pronuntiet (*ut* [redacted] — narrare te (*ut* A) — 69 dabit — 70 absentia (*ut* Bg) — [redacted] impulsum — solue x̄ — propositione (*ut vulg.*) — 73 patro[redacted]nium — patricidii — parricidium (*ut* Bn) — si (*ut* Bn) — [redacted] his (*ut* A) — ne forte quod — 76 qualitate agitur (*ut* Ab[redacted] 79 haec expositio (*ut* A) — dicimus (*ut* A) — 80 cogniti[redacted] *corr. ex* cognitio — 81 non tamen — 83 Nanque ne his[redacted] A) — putant (*ut* A) — reliquum — 84 enim — 86 est ([redacted]n) — quia (*ut* Ab) — refellere (*ut* Bn) — 89 utrumcun[redacted] — uerae (*ut* Bn) — 90 fingentibus *om.* — frequenter (*ut* [redacted] — 91 utrobique (*ut* A) — mendacem merorem — contro[redacted]is (et § 97 *ut* A) — 94 somniorum (*ut* Bn) — 95 filium suu[redacted] — innocenter abdicatum — 96 inuisus sit (*ut* A) — 98 priu[redacted]o (*ut* A) — 100 cicidit — 106 interim quae (*ut* Bn) — proso[redacted]ia — tullius. . . . . quoque (*ut* Bn b) — 107 staieni bulliqu[redacted]08 praefuisse — 109 sed tanquam — tullius neque enim — [redacted]ctus — impleuit — 111 nolim — 114 lacrimis (*ut* Bg) — 115 [redacted]*m.* — adsueuit (*sic*) — 116 neque enim dissimulabo (*ut* A) — [redacted]m. . . . . adplicitus (*ut* Bn) — 117 pressus uelut (*ut* Bn) — [redacted]o (ut Ab) — distincta — 118 lenociniis (*ut* Ab) — 120 et tris[redacted] (*ut rell. praeter* AB) — consumatur

(*ut Victor*) *sed* dissignentur (*ut* Bn) — 121 genere (o *sup. ult.* e) — 122 his quoque (*ut* Ab) — 123 m. caelii in — 125 habeat (*ut* A) — 126 fictum *om.* — 127 nisi apparet — cum . . . sed apparet (*ut* Bn 1 *m.*) — 128 autem repetita — qui (*ut* Ab) — εΠΙΔΙΗΤΗCει nollet — cautus indicare — quid factum — plene — 129 ordinandam (*ut* Bg) — 130 iudex — 131 tigurino (*ut* Bn) — CINICTaNTOC ΠΟΛΗΜΟΥ — 132 contentio (*ut* Bg) — iudicandum (*ut* Bg).

3, 1 perlato — 2 natum *om.* — praessae — 3 his partibus (*ut* ab) — 4 inlustrari (*sic*) — coheret — 5 protinus — 9 primam speciem inuserit — 10 his (*ut* B [1]) — 11 adpositus — haud minus (*ut* Bn) — ΠaPεKBaCIN — 12 fabulosarum (*ut* A) — 13 pompeii — inchoauerat (*ut* Bn 2 *m.* Bg) — 14 ΠaPεKBaCεIC — adsignent — 15 iocundam — de religione, de officiis (*ut vult Julius Victor*).

4. εΠΙΧΗΙΡΗΜaTa — 2 sine praepositione. alia quoque — si *om.* — gesta sunt iudi — audacia et nonnunquam — 4 murum *sup. lin.* — concessionem aduersarii — quaestionem *om.* — 5 socrates (*ut* A) — male gesta (*ut* A) — 6 recusatio (*ut rell.*) — neque es (*ut* A Bn) — ponantur (*ut* A) — 8 rationi — aduersarii ut adulterii — uter sit (*ut* Bn) — propior (*ut* A) — 9 habet (*ut* Bg).

5. aduersarii (*ut* A) — 3 quae *om.* — lucida est (*ut* A) — dicendi — partitionem (*ut* A) — memoriam iud. — 4 sunt enim magis — quae partione — iniocunda — reliquum — 6 scrupulosae — 7 rationi — 8 partitione (*ut* A) — aliud potentissimum — iocunda — 9 exequeris — 10 conuicio — 11 condemnatus — 12 pro munere — intelligo, iud. — 13 dubitant si — in nullo in neutro — 14 alius enim alio — 15 habundanti (*ut* A) — gloriae — 16 sequantur — aequum — 17 credat — temptanda — 21 receperit etiam uerecundiae — 23 exhaustis — exequenda — 24 tulit *om.* — 25 frusta — suptilius — cum fecerint — 26 neque ullo — 27 supersit. super autem sic fere — 28 exequi quo quid (*ut* Bg 1 *m*).

LIVRE V.

M. Fabii Quintiliani institutionum oratoriarum liber IIII

1. Il est remarquable que Tœrnebladh, qui a consulté notre manuscrit en ce passage pour les mots *ius nostrum*, ne se soit pas aperçu de l'avantage que présentait le pluriel *his* sur *hic*, que donne la vulgate.

EXPLICIT; INCIPIT LIBER V. DE PROBATIONIBUS INARTIFICALIBUS.

Pr., 1 clari quidam — Nanque et affectus — audientium per tempus cum — dignum arbitrantur — 2 submouerent — 3 utrumque cum est — hic erit — 4 alius est — 5 quæcunque — omnes questiones.

1, 1 inartificales uocauerunt — 2 illo priori — ipsæ carent arte — alleuanda — refellenda — 4 etiam *om.* — conditio.

2. DE PRÆJUDICIIS. — 1 uis omnibus — expla — ut de rescis-csis — oppiniacum — aut cum de eadem — 2 fortasse recidat — 3 ergo est *omit.* — actionum insecunda negligentia — quærendum — inueniendum quod — 4 multas iudiciorum causas — 5 quantulūcunque — siderunt lis non erit. DE RUMORE.

4. DE TORMENTIS (*in fine lineæ, post* questionem) — 2 questione — quis ei præfuerit — tortus sit — questionis — uarietas TABULIS.

5, 1 sæpe dictum sæpe dicendum — refelli — 2 si aut is in quem — affuisse (*sed* b *sup. priorem* f *manu* 1).

6. JUREIURANDO (*in textu*) — 1 conditione — improbum — 2 se tuebitur — ex habundanti — 3 recipiet conditionem — sunt reperti — 4 at his (*sed* h *expunct.*) — est (*post* cogn.) *omit.* — 5 conditionem — affirmet — 6 adolescentibus — neq. unquam — noceat DE TESTIBUS.

7, 1 obstitisse — p̄mitur — rep̄hensionem (*ut fere*) — 2 quædam significatione (*ut* Bn) — contram quem — 3 ingeniis uero dimicatum est — 4 Est hic communis — quāq. sit — 5 auditionibus — afferre — numærasse pecunias — 6 uatinum — 7 alioquin — familiariter — 8 docebit atq. iudex animus — 9 legedenuntiari solet — 10 imprudens — 11 depræhensi — percunctationibus (*ut* A) — 12 In his quoque — 13 afferant — poenitentia (*sed* o *transversa linea deleto*) — 14 pænitentia — 16 aliquo circuitu — 18 prosa plerunque — reum nihil — cæteris — incidat per quod uel fateri — 19 reliquum erit — 20 pedetentim — 21 nonnunquam — eæ quoque — 22 unquam — 23 siue odio — si humiles — utili (*supr.* uili *ead. man.*) tatem — 24 conditione — 25 testis non potest — 26 uel tanquam — 27 repetita percunctatione (*ut* A) — applicando — 30 mendatio — dep̄hendantur (*ut fere*) — 31 imperitus intelligat — intelligere — 32 ille uero pessimæ — aduersarii — immodice atque imprudenter (*supr.* temperanter) — cæteris — indetertatio — 34 questio — exhipsis — 35 esse eorum tractum — contra partis diuinationem — questionem cadit — 37 numerauit . ubi . unde — ueneficii — de (*post* hæc) *omit.*

8. De probatione artificali — 1 appositis — plerunque — negligitur — attingitur ab his — aliter quam iniqui traduntur — persequuntur — 2 cuiusque affectus — 3 opera — tanquam — aliquid (in delect.) *om.* — affectibus — 4 partior — 6 sæparatæ — eius iudicii de quo cognoscitur cognoscitur proprium.

9. *In fine lineæ, post v.* exemplis : De signis. — 2 quæstio non est — 3 græci tecmeria uocant, quæ sunt alita semia — 4 iis nisi facti (lis *ex* iis *man. recent.*) — 5 messes *m. pr.* — 6 non recurrunt — 8 eιKoιa — 9 CHMION quanquam — intelligitur — 10 non proficit (*sed* suf *sup.* pro) — 12 hermagoras — facto ducuntur (*recte*) — 13 ariopagitæ (*ut* A) — puerom (*sed* o *in* u *mutat.*) — spurimæli . m . q . manli — affectati — 14 adulteræ — 15 plerunque — improba — 16 et sicut — nemo miratur. De Argumentis.

10, 1 ephycheremata — apodoxis (n *supr.* s) — usuri unum intellectum — significat — 2 ephycherema — 4 ephycherema (*et infr.*)—7 AΠoΔHIZIC est euidens—ideo apud—ΓPAMMATIKAI AΠoΔHICHIC — ephycheremate — apodixin imperfectum — diximus enthimema — nam et epichirema — quidam inesse epichiremati — 8 dubiis afferens — 9 ad actum scenarum — transferremus — illimaliquid — 10 uergilii — ingens *om.* — 11 separaui — præstans quia colligitur — 12 alioquin — 13 agitur immores (*corr. ex* inmores) receptæ sunt — cuicunque — 15 regi debet — recte — plerunque — quæ icota — 16 ab eo quod omni fuit — 17 accidere solet — appeti solet (*ut* A) — 18 exsequi — impossibile ac — 19 plerunque — alioquin indubitata — 20 intelliguntur — 21 etiam littoribusque (*recte*) — 22 alioquin — 23 argumenta sæpe — 24 plerunque — 25 diffærentia — 26 habundante — conditionis — cælebs — 27 afferunt — atque aliud efficiunt — 28 affectet — uolent animimotum — 30 sybillinis — 31 polinicis — 33 materiam quam ylenalydina nominauerunt — imminutionem. Nanque et in. — 34 pessimi affectus — ira et odium — 36 an tyramnicida — affixa — 38 nater an alienus — 39 maiestatis — 41 esset occisus — 44 afferat — 45 temporis sunt — 46 suptilius quidam — ut esset iunctis (*sed* n *in rasura*) — adherentis — Hisdemtemporum — 47 in his omnis — quod adulterio damnatam quandam emerit — parricidii reo luxurioso — læno (*bis*) — 48 hamnibal — hamnibalem — exhausit — 50 hic reda — 51 instrumentum coniungere — 52 tropon dicunt — 54 Ducuntur ergo — cum firma — 55 eTyMoΛoΓιa — ex his omnibus — 57 non iusticia potest — tolletur genus a specie — 58 calefacere (*ut* A) —

quodcunque — soluet (*solus, ut Julius Victor*) finitionem — quodcunque — 59 queritur per ethimologiā — si imprudens — 61 deductospecies — uel bipes differens — quadrupede — comprensionem — 63 diuisione aut — partes. illa generis in formas. Partes — 66 subripuisti — 67 uendicas — genus quasi in proponendo — 68 quod cicero — enim remouentur — abhabitu aut ab oppianico — non ab habitu uincor ab oppianico — 69 tælum e manibus eruptum est — 70 illud uulgatum — intelligitur (*bis*) — 71 syllam (*corr. ex* sybillam) — 72 coniectura — imputanda — 73 eΠΑΓοΓΗΝ — imprudens (*bis*) — 74 ideo huic loco — habet et habebit. Sed cum sint — 76 quæ sequuntur — afferunt K.IaN — 77 enim eos — duci *omit.* — 78 eKToNΠPocэΛΗΛac — hermocreunti — 79 idem ex diuersis — 80 plerunque — ubicunque — 81 non necessario — 84 paridisiparæsses tibi — 86 uocant ecbasis — 88 et loris cædere (*in litura, sed prima manu*) — syllogismis — 89 prouidentia regit — edificari — potest quidagenda? sinaualium cura — 90 nam ex — 91 concidendi modis — 93 dubitem deligari audeam — 94 idē ut quiq. re. specie (*sic*) — euentis cōparatione — 96 scolam — 97 simile si infans sit rei. p. causa — sytirannidem — 98 ciceros procæcina — 101 astricti — 102 ex ancedentibus (nc *corr. ex* m) — acceperit protinus — 103 reperientur — et minimæ obuiæ — communibus ex præceptis propria inuenienda sunt — 104 ΠΗΡιcTAciN — potestatem habeat — 105 ut argentarii — 108 non iudicii — 109 nam ut tæla — 113 ablatum quod hinc aspera et uehemens quæstio — 114 ceteris — 115 quæstionibus (*præter solitum*) — 117 materia eius — 118 et uelud nouæ — casisander (*corr. ex* causander) — amphictonas — 119 cetera (*et sic jam sæpius*) — 121 ingenij — palestram — 123 enim ipsa res discendi — sit necesse — 125 multa — ad graues — quasi offerat se et occurrat — sequantur. DE EXEMPLIS.

11, 1 greci — appositione — in his quæ rerum — 2 quanquam collationem — grecorum in paradigmata et epichiremata dixeruntque paradigma rhetoricen eneanagogen — 3 illa quā (*sed lineola expunct.*) — 4 pomum generalissimum — 5 Dissimilitudo assumitur et ad — exsequar — 7 Dissimile est — ex his confirmatio — 8 ammonitio — 9 interim *omit.* — publice (reuocati) *om.* — 10 tantum affererent — pirrhus interfectus est — 11 improbissimo — 12 M. honorati — appetendi et cætera — 13 cæteris — quem peierasse — 14 apud uirgilium contrarii — 15 autem ex iis — c. marii — int. est ab eo — inferebat (*sed* in *expunct. et* ad *sup.*) — probus adolescens — 19 caelebrantur

menænius — 20 et oratius — dixi ΛοΓουc et αιΒιΚουc (*et spat. 6 litt., vacuo ad græcam vocem nimio relicto*) — 21 *v. græc. in spatio* 15 *litt. non scripta est.* — onus uos (*sed* bos *mg. recentiore m.*) — 22 pene — modi iud infestitum reo (*spat.* 6 *litt.*) Nam — quodei (*spat.* 8 *litt.*) greci — 26 et puditiciae — 28 illud iniqui quid si — 31 aliter separata (*ut* A) — 32 matrimonij — 33 qualest ciceronis — depræhenduntur creditur (*spat. viginti litterarum*) Quidam — 34 quamquam *hic* — 35 argumenta non — 36 greco a quibus — 38 prosequantur — pro affectu — 39 quamquam *nunc* — a pluribmis — 40 repetitur — 43 nonnumquam contingit iud. quoque aut — inartifialum orationum — 44 questio — applicantur — ualent. De usu argumentorum.

12, 1 sola (esse) *om.* — 3 cruentam uestem — causæ ordinem (*sed* or *expunct. et* car *supr.*) — argumentum si fatetur quam si conuincitur. Nam si fatetur multis — 4 circunstantibus — imbecilla — 5 singula læuia — 6 ponere *om.* — animos hominum talis affectio — 7 an ex habitu — 8 quæ et tædium afferunt — 9 affectibus — 10 illa nobis scauris defensio. quæ uarius — cum aristophonte — 12 affirmatione — 14 etiam primo potentissima — ne a potentissima ad — 16 quid in amicos potentes — questiones — 19 unquam — nunquam (*et sic semper*) — 21 aut megam buxum — corpora *om.* — decora uere — timpana — 22 adolescens — 23 inceptum. De Refutatione.

13, 2 affectus — 3 domo affert — 5 quanquam — tamen patrocinia — 6 dementi tamen — 7 qualiacunque — 8 cirographum — 10 mallem quidem — questionem — tamen huic uelut — negligentiæ reprehensionem — 11 directa fronte (*ut* A) — 13 at singula — iam illa — riuos quemlibet — 14 non enumeratis — — 15 reo (*et* us *supr.* o) — 16 repræhendere — nec rationes (s *s. lin. m.* 1) — 19 improba — 20 depræhenduntur — 21 aut in omnibus — 22 nonnũquam — tãquam — 24 rerum uari (*et spat. unius litteræ vac.*) — fabolosa — potest utra ita sit optima — omnia tum uidendum (*quod, vulgo editum, et* B *exhibere putandum est*) — optinere (*et* i *supr. ult.* e) — 27 cum tanlongo — 29 sepæ — 30 quid hoc uerisimile est — summi odij — 32 iudicij — 33 sedtuadti — 34 commune proprio — 35 summam quaestionis — industruie — 37 forte non ledat cause — 39 pretextam — 42 dicturum demonsthenen — sententiæ nascantur — — sit ille in utilis — 43 in foro (*add. sup. lin. eadem man.*) — 45 scolis — 46 ammonitos — nunquam iis — uera esse adfatendum — impulsus — 47 imprudentes — improbus — in culpa

est — 48 non contradictione contenti — ui bius crispus — ingenii — 49 nonnunquam — ignorante (inlatam) *omit.* — 50 recte (*spat.* 5 *litterarum*) et — nunquam — 51 tanquam — sentiat — 53 affert — 54 aduersarii ictum — geminata — 55 *Post* ostendi *rasura est, in qua* mus *fuisse apparet.* — affectibus — affirmatione — quinescio — 56 adornanda — 57 afferunt — ex his autem (ut Ab) — 59 questionibus — utilitate sit — cōpositæ — *Post* turbent *incipit titulus qui finem duarum lin. occupat* QUIBUS CONSTET EPICHEREMA ET QUIBUS REFELLAT — 60 Nanque — misteria — prolocutus.

14, 1 enthimema — 3 querela — 4 contrari (*in fine lineæ*) oratio — demonsthenis — pœnali liberali — tu ... scripsisset — 5 sit proposito — adici potest. ita (*ceteris omis.*) — 8 adsumptionem (*corr. ex* adinimp.) — 10 immortalis (*et bis infra*) — question. — 11 commisisti — et questionum longior quā — quid effecerunt — 12 *Post* animal *sequitur sine ullo intervallo:* Ex his quæ dicta non sunt (VIII, 3, 64).

LIVRE VIII.

3, 66 conuiuii — immunda — 67 quætalis (*et* cunque *s. lin.*) fartuna — penitrat — 68 quæ in uerbo — 69 inter pugnam uictores — 70 quicquid — Contingit enim eadem — ex accidentibus — 72 Præclaræ — aui similis — 73 precipue — inlustrande — 78 Precedit — 79 grecis — 80 improuiso — intelligas — 81 cuicunque — 82 BPaxιΛoΓιaɴ — scemata — salustii est — Mitridates — obscuratas (*sed* i *sup. pr.* a) — 84 apud uirgilium — idem ciclopas — 85 intelligo — 87 inaffectata — fæminis — 88 quicquid — ΔeiNocιcιɴ exaggeranda — cæteris — adicitur eΠeΞePTAcia — ex habundanti eNePTeia.

4, 1 improbus — proterve (*ut* M) — impudicam — 3 uide constare — sed interim — 4 uincire — prope parricidium — 7 cicidisti (*bis*) — quid dicam plus — 8 ipso efficiamus — 9 nisus et impetu — 10 cænam — immanibus — 11 abortu pecu pecuniam — 12 quanquam — oppiniaco — quanquam — hic (*corr. in* hinc) — 14 uastationī (*apparet fuisse* ibus) — 15 alibi posita est — 16 et uouimitum — estimare — 17 hoc prestant — eolus — 18 et uenti — 19 prætio — 20 illud essed — scipionis (*corr. ex* scop.) — 21 amplificationes (i *sup.* e) — sed senes — 23 homistam obuia — 24 egregiae — truca — 25 quid martullius dem — conclyliatis — conclyliata — 26 hæc ex reconiectu-

ram (*sic*) — Potest asscribi — alleuantur — 27 tubero districtus — gladius (*corr. ex* grad.) — CINAoPoIcMoN — 28 oratione rurli — astiterant — 29 Nam et hæc — cæteris — non propriis sed translatis — pene (*bis*) — putant orationis orationis — ornatum. DE SENTENTIARUM GENERIBUS.

5, 3 quæ propriæ — gregignomas — 4 enthimematis — epicherematis — 5 inficiationem (*ut* A) — 7 necrebræ — quicquid — 8 adolescentulum — 9 Enthimema — quæ est sententia — 10 non quia sit — 11 probus adolescens — intelligi — 15 magis noua — 16 inter bellantes — alloquens — 17 translata — 18 cum loqui posset — 19 bene — male — 21 auctorem — 22 excusse — 23 nec terra — nec mare — sume uenenum — 24 alia nimia — nescio impositum — uitibone propello — 25 si singulas — pene — 26 adolescere — certumlitum — 27 frustis collata — rotunda — 28 clauus et porpuræ loco insertæ — 29 exstare — se attollunt — consequentur — 30 sententias multas — 31 uis scire uenenum — tanquam — 33 ex catonem — 35 quos motus.

6 DE TROPIS. Tropus est (*quod etiam in* Bn.) — 2 et compositionis — 3 erunt quidam — 4 translatione dico — grece — ita iocunda — 5 hac recte — 6 his affectionibus. iam — 7 quam his accersitis — 9 translatio — equumuia. ut liuius — 10 immittit — argiuum — 11 translatione — 12 uirtus apud uirgilium — 13 inrationalibus (bi *sup. lin. ante* li) — intelligere — 14 enigmata — 16 maiora ut — 17 similitudine Superiectio, etc.

68 impleuit geminique — innare reuulsas clycladas (*sed pr.* l *eras.*) — 72 dyonisius — syllam — 73 fundam tamen — quamvis enim est — catozelian.

LIVRE IX.

M. FABII QUINTILIANI INSTITUTIONUM ORATORIARUM AD VICTORIUM MARCELLUM LIBER VIII EXPLICIT; INCIPIT VIIII. Libro nono haec continentur. quo differant figurae a tropis de figuris sententiarum de figuris uerborum de compositione (*inde vacat dimidia linea*).

1 quaes hemata graece — 2 prestant — 3 in figuras sentenciæ — ONOMaToIIεIAN — pocius — 4 differencieaest — significacione — ad aliam ... translata *omit.* — 5 MεTONOMIa — MεTaaεNCIC. CYNeΔoxε. KaTaxPεCIC aΛΛεΓoPIA — YIIεPBoΛε nanq. et — oNoMaToIIoιa — 6 assumitur — plerunque — antomasiæ — yperbato — 7 collocatis — scematos — scrupulosam dubitatio-

nem — 8 figuræ dicentur — an substantia an de substantia — quocunque — intelligi — 10 auctores (e *corr. ex* i) — qualiscunque — 12 dicicursitare — precepta — 13 scema — ecxeMATIcMHNHN — putauerit scema — 15 nam hi qui — 16 dici solent aliter atque aliter manetque (*quod forsan et in* Bn. *Erravisse typothet. in ed. Halmii apparet.*) — elotione — 17 ΛΗξΗoc — 20 nanque — 21 conciliandis motibus (*sed* t *in* r *mutat.*) — 22 grecis — 23 affectus (*bis*) — cuiuscunque — contempnere — 24 inueniunt iis locis — 27 pene — 28 intelligendum — digressio — 29 percunctatio — 30 aggrediare — et traiectio (*ut Cic. De Or.* III, 53, 204). — 31 descriptio — impulsio — 32 effrenatior — obiurgatio *omit.* — illa digressio — execratio — 33 tanquam — et paululum immutatum — 37 ornatu scenæ — 38 aut adiungitur — 39 re (*litt. una erasa*) iditur aut — aut corrigimus — quasi repræhendes (entes *sup.* es *m. recent.*) — 40 putent iccirco — et uero *sup. lin.* — conformatione dicitur — necquicquam — 41 cum optime (tu *omis.*) — 42 deflectat sententiam — ut sæpe ipse reuocet — 43 quomodo dicat — negligat — repræhendatur — 44 cum his qui nonnunquam — 45 si respectet — magnitudo. De figuris sententiarum.

2, 1 aut sententiarum — affirmare — quicquam — sed etiam ad propositi — 2 intelligi uere — 3 quid uero ait eloquentia (*omis.* omnino) — emphasin — Qui affectus — execratione — impulsione — 4 alia commemoratione — traicere *omit.* — 6 percunctari quo utroque — habet scema — quibus acrior ac uehementior quibus acrior ac uehementior fit (*ut* Bg) — 7 set uos — non suscitandi — 8 negari non possit — facula (*sed.* l *supr.*) — inquid — frenquentissimum — 13 uirgilium — 14 cæterum — ingratæ uoces — 15 adolescentis — cætera — si qui — 16 ΠΡΟΛΗΝCΙC — prohoemio — 17 quanquam — quod accusando descendat — 18 præsumptione — 19 affert aliquam — 20 fæminæ — miseræ mulieri optulit — 21 putatote ac uos — 22 nonnunq. — esset improbius — 24 polio nunquam — 25 idē fons illius — nonnunquam — 26 augendis affectibus — magnæ nunc hiscite — 27 loquimur. Assimulata — 29 cuius mala fuerant — ΠΡocoΠoΙΙaΙ — nanque — 30 quærendo — ΠΡocoΠoΙΙac — 31 assimulatos — 32 catilina — 36 ut famamuir gilius — 37 *Post* cum *spatium* 22 *litt. ad verb. græc. scribend. vacat.* — *Item post* interim, *sed* 14 *litter.* — ut in titiuii — 38 apostrophemiremouet — ad innouationem — o leges porciæ *omit.* — 40 (*Post* aliis *spat.* 18 *litt. ad v. gr. vacuum*) — 41 si preturam — quæ propriæ (*spat. vac.* 14 *litt.*) — Prepone-

bant — 42 ut seneca — 43 aspice inquid — 44 quibusdam Alii — ΥΡΟΝΗΙaΝ — Igitur ΙΡΟΝΗΙa — intelligendum — depræhendere — 45 quanquam — 46 tanquam — allegoriam — mætafora — 47 antifrasin — de sestertiis sescentis — 48 IRonia — 49 tua dextera — 50 intelligendi uelis — prohoemium — 51 maxime optandum — etiam iniquum — tertia confessio — 52 apollonii drepanitani — 53 parricidii quanquam — exaggerata ΠocioΤΗcic — 54 ostendit adfectus — quam cloelius — faceret ausus esset — prohoemio pro ctesifonte — 55 numerari — cn. pompeii. idque — aΠocιoΤΙΗCΗΙ — 56 attendite — 57 adolescens — adolescentem — 58 *Inter* malunt *et* dicitur *spat.* 12 *litt.* — affectus — ΥΠoΤιΠocΗΙ — at ego (*ut bonæ edd. Ter.*) — paruula — 59 asseuerat — 60 penitentia — pro cæcilio — quid reliquum est — mihi reliquum — 61 anulum sibi claudi — anulos abstulisse (aureos *sup. lineam add.*) — policlitum — 63 quaedam scemate — est ista ipsa — iteratio scema — actionis uarios — animasprestat *m. prim.* — 64 apud uir gilium — putet set — xmyrna — 65 scema — controuersiæ figurate — 67 non expædit — illostirannos — 69 hoc partius — 70 amoræ filiæ — inquid — 71 iudex querat — si audiret — 72 sed diffidentias — 73 dicebatur cirographum — 74 non poterat — ad ea bona et quidem ueri — intelligerent — adpræhendere — 75 nonnunquam tælum — at si idem — et defenditur et palam est. Cum — 77 quomodo dicatur quo et res — intelligitur ? Quid denique proficimus — 78 intelligere — 79 malæ tractationis — 80 at si iudicium sumerent. animum scirem quam — abhominanda — 81 scolis — Nam et In Is (*sic*) — et inea quo modo — affectatæ — 85 deseruit co actus — 88 reus parricidii — 91 nam si promittat — optime occides (es *ex* am) — 92 scelerata — scemata — allægoriae — 93 sane frequentissimae — in eo cumsistit — 95 conditione — 97 aduersus tirannum — cumpetitor (*sic*) — 98 hoc ē . ē . sed testium (*sic*) — 100 cumsultoribus — cantus excitat — 101 negligens — ΑΝΘΙΘΗΤoΝ — 103 in exorationem ΠaΡaΙΝΗΤΙΚoΝ — 104 asseuerare detractare — aeιΝocιc — 105 non in iis demum — 106 eΝaΗΤΙoΤΗΤa unde sint eΝΤΙΜΗΜΑΤa — ΜΗΤaΛΗΜCΙΝ — quanquam — eΝΤΙΜΗΜa tamen — appellans et ΤΙΧΙΡΗΜΑ — et celsus — 107 ΠaΡaΔΙΗΓΗCΗΙC. Κ. — dictum est. De figuris verborum.

3, 1 utcunque — si antiquum — pene iam quicquid — 2 rationum uocat — grammatici . cum hoc — omne eiusmodi nulla contentio est, etc.

LIVRE X.

1, 109 totas uirtutes suas (*nihil in mg.*) — 110 unquam — tamen illæ — 111 nihil pulchrius — 112 non immerito — 113 in asinio — et iocundita ciceronis — 114 eodem anno dixisse — 115 caluum præferrent — qui ciceronem — 116 non immerito — 117 acerbanitas mira — 118 longe præstantissimi — nonnunquam — 119 et iocundus — 120 Julior secundo — cæteris — 121 cæterum — assumpta — 122 uere laudandi — 123 M. tul qui — non iniocundus — 125 adolescentium — 126 conabat — incessere — 128 alioquin — 129 quod habundant — 131 admiranda sunt — digna fuit — effecit. DE IMITATIONE.

2, 2 discipline initia — 4 nihil fuisset inuentum — 6 quemadmodum pictores — 7 plus effecisset in hystoriis — 9 quos maximos (*ut* M) — qui summa non appetunt — 10 quæ simillimæ uideantur . discrimine — 11 adde quod qui id quod alteri — — imago facie . et (*etiam* Bn *habet* facie et) — affectibus — — assumimus — commodatur — 12 maximae sunt — 13 mirae se quae — 15 iuditii satis — 16 non adsequuntur — letis corrupti — 17 salustium atque thycydidem — 19 amore subtilitatis — 20 ad quæ quem — 21 quanquam — in quo pars — hystoricos — 22 coturnos assurgit — contragoedia (*ut* Bn) — 23 tenuitas aut nuditas (*ut* M) — conditio — 24 grecorum — 25 M. tul dixit — assumere — 27 prohoemio — affectibus — assumpta — 28 suppleat quæ deerant.

3. *Post* autem *in fine lin.* Quomodo SCRIBENDUM SIT ; (*sic*) — affert stilus nec immerito M. tul. — assignando — 2 terra alte refossa — sæminibus — 3 cum res exiget — 5 uel tardus dum (*quod et in* Bn.) — adhibeatur iudicium intuentis . dispositio probantis — enim enim uerborumque — collocandi — 6 ut diligentis — mora refixit *m. pr. sed corr. in* refrixit (*etiam in mg.* refrixit *m.* 1) — brachia — tæla — 7 væla — alioquin — 8 salustium — Virgilium — 10 efferentes equos — 11 quam occurrit uelint — 12 promptum — utros spectare — adolescentibus consumantur — 13 scolæ — 15 plura et celerius — sic nobis et uitia — 16 diu querunt — 18 protinus — 20 quæ erat concepte mentis — 21 inquit cedit — 23 et quocunque — 24 uideatur ista uoluptas — 26 bona ualitudo — 27 et habunde — 28 ipsum direxeris — 30 quid alioquin — quas cæris mandamus — littore — 31 optime cæris — intinguitur (*corr. in* intinguuntur) — 32 contra eum — ultramodum cæras — alioquin —

mætiebatur — 33 optimi nonnunquam — deposito. DE EMENDATIONE.

4, 1 inordinata dirigere — 2 tanquam recentes foetus — 3 potest *omit.* — quicquid — in manibus resumpserunt — 4 ut opus polleat — cinnæ smirnam — panegericum *m. pr.* — auxilium. QUÆ SCRIBENDA SINT PRÆCIPUE.

5, 1 scribenda sunt . hoc ex imparantibus — studiis *omit.* — 2 greca — xenofontis — translatos — mæssalæ — ad hunc modum — phrine — romanis — huiuscæ — 3 greci — habundant — a grecis romana dissentiunt — 4 attollere — 5 paraphrasin — quicquid — 7 nonnunquam sentias — cum aliis non possumus. Nam — 8 cognoscimus. Nec aliena (*ceteris omis.*) — 9 ex industria sumamus (*quod et in* Bn.) — 12 magis habundabit — 13 in iuditium — pernitiosum — 15 otio etio cundioribus — 16 mucro ingenii — 17 reparat hæ uelut — adolescentes — simulachris — 18 impense petierit — subsællia — transferrentur — 23 priora confundant (*sed.* u *sup.* a).

6, 1 *Post* scribendi, *in fine lin.* DE COGITATIONE. — temporibus ac loco primum est — uacuum otium — 2 manum desit. Nam memoriæ quoque (*nullo lacunæ signo*) — 3 assumendus — 4 cogitarit quoque — grecorum — in agendo retulisse — 6 ita refutari.

7, 1 QUEMADMODUM EXTEMPORALIS FACILITAS PARETUR ET CONTINEATUR, — 2 cuicunque — 4 adsidua lectio — studio ætas dicere malit — 5 questionum — quanquam — 7 se *omit.* — 8 si paululum — in tam multiplex — 9 subiunctura sunt est *pr. m.* — 14 et rectus rerum (*sed* en *sup. lin. inter* c *et* t) — 15 ille — imaginas — 19 licinius — 20 iuditiis — 21 friuolum ascænicum — 22 hesitare uideamur — 23 implerisinus — 25 contra ipsum — te loco (*sed.* r. *supra lin. inter* e *et* l) — 28 negligentem — quicquid — enim seruabit — 30 Cæteraq. — afferunt — sed hi de quibus — 32 displicet mihi hoc. ne in his— uelinsummas et (*suprasc.* in) commentarium — negligentiam — 33 dicenda de his quia sunt. M. FABII. QUINTILIANI . INSTITUTIONUM ORATORIARUM AD VICTORIUM MARCELLUM LIB. X EXPLICIT. INCIPIT LIB. UNDECIMUS.

LIVRE XI.

1, 1 facultate (*nihil aliud*) — 2 non modo inlustrabit — 4 præstringit[1] — quicquam uideri potest omisisse — nec fere — 5

1. La leçon vulgaire *perstringit* est en contradiction avec *breviter*. Cf. *Non. Marcel.* p. 373 ed. Merc. « *Præstringere, attingere.* »

alloquens — 6 translata — nitore circuitus — 7 conditione — sed totum — 8 iudicium conciliari — 9 iudiciali genere — 10 quod præterisset — intelligebatur — 11 optulisset — quod est magis *m. pr.* — 12 cum tribuno. pub. (*sic*) — 13 pene — sicumuirtute — 14 qualecunque — ubique persuadere ac dicere — unquam — 15 affertque — 16 mens nostra natura sublime (*quod etiam in* Bn.) — alleuamus — tanquam — cæteros — 17 deprehendas arrogantium fallacem — quanquam — *A voce* gestarum *usque ad* inuidiæ *eadem spatia inter voces relicta sunt quæ in* B. — 18 aut in — in opprimenda — ponebat inuidiæ — 19 nunquam — arrogauit — si iudices ingenii mei — 22 protesiphonte — 26 est benefitium — 28 auctoritatæ que tamen — si criminis longo (*sed* c *sup.* g) — 30 nimium aut blanditiem ridiculi uolunt — 31 et rectum — quam pressum et mitte — intelligi — porpura — 32 at in eisdem — affectatione — immatura in adolescentibus — 33 decori st (*cum linea compend.*) — affectibus — 34 letiora — quanquam — 35 non otiosis — cum prius quiuid honestum — 36 habunde — 37 honestissime — quemcunque — 38 arrogantia — 40 digne miloni si in peroratione — 41 in prosopoia — in his — assimulamus affectus — 42 Jocundissima — publice commoueri — 44 amplificandum — perhorresce. Quis — 45 quando illud dicendi — 49 pro se ipse dicat (*nihil amplius*) — que sit maxime — 51 in defensionæ — nimium (*sed* ɪn *dubie scripta*) — 52 affectibus — 53 narrado — dilucet — præpossitionem ac particionum remissa loqetur — 54 lacrime — tristicie — 55 sed udpassi — 56 quod uicium — aut lascisuire — affectibus — in agendoldolorem — 57 aspernantem — non enim iuxta — uidere potest — 58 patris *sup. lin.* — filio *omit.* — 59 causanti pupullo — quærentem uxorem magi — prohoemi — 60 quod doceat — summe — maluisemus nū tamem sint — 61 qua cuntra sasiam — plurimum refer qua — ledat — 62 cum fili caput — 63 questionem — 64 ab eo culpa . fietque — 65 nihil asperos (*sed* e *supr.* os) — conuitiari — 66 emantipatio — cuique persone — aduersus ... nos (*relicto vacuo litterarum quindecim spatio*) — conditionis — 67 Prestatur — in ledendis — 68 moderacione — sed pene — moderacionis — 69 persone ciceronis — sulpiti (*et infr.*) — omnes cuncessisset reddidid — studise peticioni sulpiti — murene — capud — 70 contemtionem — 71 in cæteris — si potuerit etiam fieri causa — ita sit uel paulo multiplici motu, etc.

2, 34 licet *omit.* — hærente qualiter — 35 reperiri solent — quanquam — ualitudinem — 36 et iis quæ — nunquam poterit

— 37 questionibus — coheretque — 39 facilius uersu ediscimus quam prosa orationem · ita prosæeuincta — sequebantur — nec emendatio — 40 negligentia — 41 quæcunque — eundem cibum — fieri potest — afferant — tum quotidie — non afferat — in summam *omit.* — 42 athlete — assuefaciunt — tardioribus ingeniis — 43 mirum dictu est — afferat — seu maturatur atque concoquitur seu — memoriam idem illud tempus — 44 magis habere *m. pr.* — affixa — 45 effugi atalio quietiam — negligentiæ facit — 46 prompti ingenii — protinus assumpsisse — 47 nonnunquam — 48 aut deformen — relinguere — 49 nam et inuictus — quisque it quod — reponit alid — infirmæ memorie 50 mitridates — traditur notasse fuisse — greci — quequisque (*corr. ex* quaq.) — eadem sibi ius — cirus — 51 quinsemel auditos quemlibet — protinus *omit.* — nunquam — speret. *Sequitur* DE PRONUNTIATIONE, etc. (*ut in* B).... QUID QUENQUE DECEAT INTUENDUM ESSE.

3, 1 Nanque — 2 ita quisque — asseueratione — affectus omnes — 3 concoeperit — et ipse — 4 scenici auctores — infinitæ — impetrent — bibliothecis — 5 afferat — affirmauerim — optimam — 6 iudicase — 7 ypocritæn — orationibus (em *sup.* ibus) — audisetis — 8 multum ualuise — ueroque hortensium — nouisime — secundum (s *sup.* m) ut apareat placuise — 9 cum ualeant — addiciat. rebus et egostus — 10 quicquid — ut adfectata — 12 in his quesubito — prompta defuerint — 13 actionem abere — 15 imsummam enim — medie — cuntracta — et obstusa — 16 nec causa cur quiq. (*et* d *s. lin.*) — per que — organa meatampsi — uocis segeritur — 17 citaribus (*suprasc.* cio) — 18 quaquam ex paucisimis — et uox si paucas — 19 facili scriborum digestio — prestat — 20 integre — quasse sonum — 21 corporatio (*sed* non *sup.* tio) — 22 spaciandum — 24 delitiis — omnis leuatur — 27 mouent (*corr. in* monent *m. recent.*) — 28 inpeditur — hoc etas — 31 grecumue — opportunius — 32 modo retuli — 33 exigerint — sillabas — 35 ΥΠοΔΤacΤοΛΗ uel ΥΠοCΤΙΓaΛΗΝ — 38 alte moenia rome — 39 imperihodis — in is interuallis — alioquin — afferat — parua. Sine qua — 40 cui suffragatur — clara pulchra secans — nun facile — 41 afferre animis notum — immodicæ — intentionem ferre· — 43 uarietatis (ẽ *supr.* is) — 44 uirtuti — graciam — renouet (*sed* a *sup. alt.* e, *m. pr.*) — se dentiaciendi visces sunt nihilque — 45 de quibus dicilmus — uidemus igitur — que grece — 46 sint tamemquedam — magne — alia reductiora — 47 pene — uereor iudices ne — 49 titus annius — afferre — 50 pene — quocunque — cinctus — 51 suf-

focata — greci — immaturo — 52 nimia — affectus — inueniendi — 53 nec eos usque — nun oportunus — nun ubi — dicturis peris hodon — ita tamen ut itque (neque *supr.* itque *m. recent.*) — cum sonos — 54 cuntinuabat quam poset — 55 aspectus integra — BRaMoN greci uocati sunt. qui — cunstridore — onere — 56 urgeantur (*ut* b) — eloquentie — quamque — posit. Enaliis [1] — cunluctatio — tusire — expuere — 57 candi quod inulius *m. pr.* — mudulatio — licentie — 58 cuntrarium — licia — pene — 59 semel finam *m. pr.* — fiibis actibiis — deformitatis proprius cimbalis — 60 quae cantantant — obscuriorem — 61 prestant — discipline traditione — 62 affici — totidem qud — 63 at in certeamine — immoderate — paulum inuiduā — summissa — 64 adhortationibus — 65 affectibus — oratore momenti — 66 intelligitur atque afficit — 67 in intimos penitret affectus — nonnunquam — affirmemus — 68 credidit quod — 69 arrogantia — 70 damnare — auersari — repellere — dii talem — pluribus modis — 71 annuendi — conformandique (*ut* Bn M) — excutientem — 72 hoc summisi sumus *m. pr.* — intelligimus — 73 Ita in iis quæ ad schenam — affectus — 74 lænones — discernuntur — 75 letitia — superbitor uit — 76 uolutatesua suffusi — et ut dicam uerii aut — compræossosue — quis nusi plane — stulltus hobeat — 77 ad hec — 78 atollitur — 79 aut ut imota — inequalitate — cuntra — cuntractatis — alleuantur — 80 fere quiquam — contenptus — horatius — impulso — emunctio — repræhendatur — 81 malæ — pene — et modere — 82 affixum pectori (*corr. ex* pectum) — 83 Humerorum — 84 Brachii — humeris — 85 pene — cæteræ — prope sunt — ipsæ loquuntur — 86 abhominamur — penitentiam — 87 per omnes — 88 aut citharedum — 89 quicquid — 90 uoce obseruandum (*sed* ob *expunct.*) — illa periodo — 91 hidriæ — 92 contrahitur explicitis — atque humeris — et arguendo — 93 quasi humerum — quanquam — brachium — 94 et aleuata — paullum — urget et — 95 minimo. . . tamen *omit.* (*ut* M) — 96 ille uere orationibus abtisimus — 97 si iudicet ingeni — paulo in diuerso — 99 medios articulo — 100 apta parte — admirationibus cunueniens — cunuertitur — 101 distinguendibus — 102 cumpletis — quotienens enthimata — 103 et est — caua et rara — umeri — ad os refferre — uelut pascentes — 104 qui compressam — in penitentiæ — ubis uox — expresxa — 105

1. Cf. la leçon des *Vossiani* I et III, manuscrits de la même source que N : « *est en aliis.* »

dextra leuaque — 106 dextra ponitur — sed ut ponitur non ut — admirmantibus — recte adieccerunt — alioquin — 107 suptilitate — ociosa — mutu (*sed* o *sup. prior.* u) — 108 quot et fit — et magis. . . percussiones *omit.* — crimem — etatte etq : tulero — 109 unde id quodque — gestus (*ut* M) — 110 atq : si — ad hec — nũauditũ — cũposita — 111 aliis praessa (*sic*) — fuit quod ille. . . grauior *om.* — 113 auersantes in leuam partem — 114 aduersainlatus (*sed* s siue *add. s. lin.*) — 115 sumittimus — demonstrationis aut inuocationis — quo me miserunt — 116 iuncte — 117 sunt Uitia — 118 bracchio — aure petito — gestuitas in — consistere — parum tatum sit — sepæ — 119 supirata (*unde in* M : superata) — 120 ipsi placuit — erecteo aut — 121 nature — silentio postere — 122 uenter nec — pandent suspinatas — aliquit — arguentiæ — 123 extitat — inquid — cedære — 124 non decebit — 125 oportuna — 126 conuenientia et (*ut* M) — inmodicas — duara (*sed* e *sup.* d, *et* s *sup.* a) — dixi — 127 pedest — 128 predis supplosie ut — oportuna — incipientis finientis — 129 reprehendenda — utraque parte — inrisione et iulius — ex moroe — college — fuiset — camedissent — 130 immineret — uitane (*corr. ex* uitam) — 131 referendum — leuam — ut postulam — 132 opscurius — imcumbere — relinari — fatigatione delicatum — 133 et afectus — facientes lineas — 134 occurre — 135 sedentis — et a singulas — 136 non ita miserum est quod non est agere — 137 togam — capillis — neglegentiæ — reprehendenda — condicione — nullis sinus — 138 gestum est neces se est — brachium — grecorum — sed eos — 139 rectæ — neglegentiæ — 140 nectrangulet — imponitur — ita et sed melius — 141 brachium — adleuantum — super quot — greci — 143 plotus — inoc utique lobro — 144 fasciat — sed hec — penæ — sponte delabitur — uentus est — cunueniet — 145 preliantem — 146 solutum ac licatum — bracchio — cuncitationeque — 147 exausta — penæ — 148 succurrise — fronten — nec comæ — conponi — illæ quque (*sic*) — præferre alliquit — cụræ cuius — 149 protressis — amiceri — 150 aput — magis cunuenise sic — differentieam — qui uelit — 152 que est indifferentie — prohoemio — narrationis argumentationis — afectus — efficere uelimus — 153 actione funebres (*rel. omis.*) — cunsulationes — cunseruanda — 154 prestare — pronuntiatio — coheret ut et tam delectet — accione — 155 inquid — sonnum — appeareat — 156 repræhendantis est — immitandis — dicere causa — cunsurgendum — tum in componandam — est commorandum est — 157 prætor — 158 imo totoque — in

hac conctatione — schenici — diutius — 159 deducti paululum — humeri — mestus — brachia — 160 adstringere — greci — uel humeris ut luctaturi — occipicium — 162 poscent affectus — — laodicae — prouintiæ — 163 contradictionum — immitantes — 164 et agrioor — remisse — sicilie — est numerum — 165 motu latierum — iudicis — 166 pharsaliga — 167 dulcius (*quod certe typothet. errore in ed. Halm corruptum est.*) — publicum .i. gerens — aperiendeque — pleniores — 168 demostenes — maratonis — platearum — tebas — 169 graece — qui compescitis — 170 concissiorum — quamdam — etiam morbos — 172 cetu — hec — et quid — per eosdem — 173 dolore (*sed* e *sup. alt.* o) — 175 pauperculis summis sa — cumtracta — nisi assit — 176 affirmant — quodcunque — quisque uel hoc — affectus — 178 sed illud — demetrii iucundior — 180 cursus agilitas — cuntracta — fedissimum — cunsilium formande — 181 plura decent — necesse est que — affectionibus — schena — 182 dubitationis — 183 quare (*ut* M b) — immerito repræhenditur — grecis — quod ab his — 184 cicero *s. lin.* — exigitur — M. Fabii. Quintiliani institutionum oratoriarum ad uictorium marcellum liber XI finit. Incipit liber XII.

LIVRE XII.

Proh., 1 me præme ferens — quanquam — per omnes — 2 quam uim quas moles — coeperamus — littore — 3 eloquendis rationem — nouisime — ingressimus *m. pr.* — 4 nun celum *m. pr.* — unum modum — tamem — ræmos — etiam mores etiam — res ferret — tamem — uelutioris *m. pr.* ueltutioris *m. sec.* — est. Non posse oratorem esse nisi uirum bonum.

1, 1 instruxerit (*ut* M) — non militi (*ut* Bg *corr.*) — 2 cæteris — perniciem (*ut* M b) — 3 intelligentiam — sequi mallent — uero malæ — unquam — 5 tantæ rei (*optime, ut* M b) — 6 quodcunque — impotentissime — 7 Nihil enim est — affectibus — poenitentia — 9 questionis — ingenii studii — 10 quiquam — ipsis (*ut* M) — obstinatus — 12 affirmare — nonnunquam — affirmant — 13 accidit iniis *m. pr.* — 14 reprehenderunt — 18 chrisippus — 19 pithagoras — 20 Quanquam — fuise — 21 quod (to *s. lin.*) minus — que superest — 22 ac demosthenis — ipsum repræendum — insecuntur — 23 patiantur repertus est — 24 quidadefendes caussas aduocator — hecque — 25 nun inutilem sane licitum — ingeni — 26 improborum — impecu-

niar īs (*sic*) — 27 uirgilius quen seditione — 28 prælium — suscesserit — 29 costodiatur — unquam — adhereat quociens — 30 nec quiquam — 31 contigant — 32 ingeni — proscesserimus — etloquentiam — posce misteri — 33 disertis — nunnihil — ueritas ipsas — 34 ofitio — rati — satis fatiam — 35 utranque — pridiæ — contrariis (*ut* M) — hostium — 36 afferre — quanquam — 37 nunnunquam (*et infr.*) — 38 bonum uirum (*ut* M) — 39 sit auhostis — Ipsi constiterit — orator bene — — qualemo ratione — 40 hesitatio — iusticie — tiranno at ob — nolet *m. pr.* — tuendam — malam causametur — 41 nun esse — cunuicerimus — ciuemus (*in fine lin.*) — 42 sicut pose — esse eos magis — 43 connelium — et aliquid malum — et cibi inimicum tamem — duce iminente — cunsulem suffragiasuo — ab oste — fuiset — defendiset — 44 nun enim — quam formamus — 45 tractentur (*ut* M) — defendus sit — suspiciones — — res feret — manente honestate. COGNOSCENDA ORATORI QUIBUS MORES FORMAN TUR.

2, 1 Quando — intelligi — 2 his qui — quod ad deos immortales — 3 doloris nulla (*reliquis omissis*) — nū eruditiore — 5 æquo uiro bonoque deque iis — propria oratoris affirmat — 6 epistolis — 8 nun — etgrinnansia (*nam plerumque* r = y). — cunuentus — nessarium nec adiciendum — uitacunstiettia (*sic*) — cuniuncta — 9 pulcriores — 10 nun (*et sic sæpius*) — opore cuniuncta — 11 nun tamen est — imptetu — et decorem — amniu maiorem — flentium — 13 cumprensionibus — ita sit totum — suptilitatem — 14 illa callauillatione disserint — in angustis — 15 et icecerte — superioribus libri — repperiatur — 16 honeste questione — tratactu — uersantur — 18 specili — more uersatos — 19 coiectura — racionalem parum — 20 istiorationibus (s *s. lin. post secund.* i) — ut que uel — esse docuimus — 21 uersa sunt — hominis obtinescientis — 22 periclem (*sic*) — tamem quendam — phisici — dedise — 23 acadæmie — unquam — fuisset uberas — consepto — posit — 24 imprimis — nos sepicurus — Pirron — 25 adiademiam — fere ab iis est — suptilius — 28 habundans — 29 nusquam monimentis *m. pr.* — 31 quod non cognatis idē rebus admoueri — audebit. NECESSARIUM (A *sup.* U) IURIS CIVILIS ORATORI SCIENTIAM.

3, 1 poterit torrerum — 4 pracmaticorum — 5 certa parare — 6 adqui — si plura que ad — 7 cognitionis — uocis intellere — 8 quis ab eo — qua nihil — 9 sulpitio — 11 nonequis eo — tedio — 12 alique pigretiæ — ut inde *m. pr.* — potest. ITEM HISTORIAR'.

4, 2 uideamur. QUÆ SINT ARTIS ORATORIÆ INSTRUMENTA.

5, 1 terreat — improbitatis — 2 fidutiam — inbellibus — 3 qūetimor — 4 fidutia — 5 aequalis — scire. QUOD SIT INCIPIENDI CAUSAS AGERE TEMPUS.

6, 1 iuditia — pro rortris — 2 præpopere — fons — inpudentiæ — pernitiosissimum — fidutia — 3 audere non decet — operi — 4 pro sexroscio — doctrina ualeat — 7 experimenta. QUÆ IN SUSCIPIENDIS CAUSIS ORATORI OBSERVANDA SINT.

7, 1 leges ipse — 2 quaerelas — conspirationis (e *supr. ult.* i) — pacietur — 3 hanc offitio — fidutia — 4 sulpitio — 5 iuditio — 6 pudor obstet — 7 uolumus — 10 meruerint — 11 qui si futurus — 12 debet. QUÆ IN DOCENDIS.

8, 1 suffitiat — 2 pridiæ — 3 pene — qua neque ad iudicem neque neque ad — 4 delitias — 5 consuetudinis *omit.* — dæclinandum — 7 exortemurque — unde uolet — 8 acturo — 10 natura — 11 nondum omnia — 12 frequentissimae — 13 omnis quas tradimus — 14 artificale — 15 fallet — erit. QUAE IN AGENDIS.

9, 1 offitiis agendis contingam — 2 et æquo — 3 eruende — 4 omnia non dum non fiunt (*sic*) — 5 quare artes — 6 optimam causam — 7 iustissima — 8 adductis — 9 pacientia — 10 bona grata — 11 respectu — 13 namque fortia — leserunt — 15 plures — 16 pacietur — iuditiis — opinati fuerint (*ut* M b) — 18 obstat — 19 partis — 21 sciet. DE GENERE DICENDI.

10, 1 tabula tabule — actio actione — 2 iuditio — 4 zeusis (*et infr.*) — 5 feninis — heoroum — tanquam — 6 optimus e. tudis (*sic*) — 7 similis in — quāquā — 9 nisi *omit.* — olimpium — repræhenditur — 10 uelit — conditione — hinc sinc læli — 11 crassusq ; hortensius — sanctitatem — 13 aridus abetur — proprior occasio — 15 umbra magni — 16 iuditium maximi — quæ propriae — 17 ac siana gens — 19 ac remissi — 20 iuditium — 21 lisias — 22 lisiae — 23 conpositione — 24 periclea — fragorio conparant — conuitiantur — 25 thimum — 26 aptius... exierit *omit.* (*ut* M) — 27 grecos — dultius — 28 zephiris et zopyris — grecia — 30 syllaba facit — apud — 31 atilli .NV. iucundam — precipue — 32 præpositione — 33 nec atuta — 36 uariique — 38 iuditio — 39 non im m. — 43 necessaria a quibus — reprehendus — debeat delectare. *Hic finit Noster, ultima pagina decem tantum lineis exarata.*

APPENDICE.

Notre travail était depuis longtemps terminé [1], lorsqu'a paru une thèse intéressante sur les mss. de Quintilien [2], dans laquelle l'auteur, M. Ch. Fierville, traite plusieurs questions que nous avions effleurées, quoiqu'elles ne touchassent qu'indirectement à notre sujet. Il nous donne la confirmation, d'après un renseignement fourni par M. Al. Germain, que le *Pithœanus* (Vid. sup., p. 2) renferme les mêmes lacunes que N et Bn, à l'exception de la première.

Quant aux *Vossiani* I et III, qui commencent comme N, et dont nous avons parlé plus haut (p. 7 fin), M. Fierville regrette que P. Burmann et Spalding aient négligé d'en signaler les lacunes et de fournir par là des indices de classement. Nous nous sommes donc adressés au Dr W. N. du Rieu, conservateur des mss. de la bibliothèque de l'Université de Leyde, qui a eu l'obligeance de nous transmettre les renseignements suivants.

Le *Vossianus* in-fol. n° 80, qui est de la dernière moitié du XIVe s., et le *Vossianus* in-4°, n° 77, que l'on peut attribuer au XIIIe s., présentent absolument les mêmes lacunes que N. Seulement après les mots *vel paulo* (XI, 1, 71), la lacune, plus longue d'une ligne, s'étend jusqu'à *Sed hæc vox* (XI, 2, 33). En outre, ces deux mss. contiennent, après le mot qui termine la plupart des mss. de la

1. Voir la *Revue Critique* du 20 décembre 1873.

2. *De Quintilianeis codicibus*, et præcipue inter nostros de codice Carcassonensi disquisitionem Rhedonensi litterarum Facultati proponebat *Carolus Fierville*, Baiocis, typis H. Grobon et O. Payan, 1874 (Venit ap. Hachette, Parisiis). — Sur l'importance de cette publication, voir notre article dans la *Revue Critique* du 29 août 1874.

1re classe, c'est-à-dire après *delectare* (XII, 10, 13), le fragment qui s'étend de X, 1, 46 à X, 1, 107. Le ms. *fol.* n° 80 fait précéder les mots *Igitur ut Aratus* de la suscription Liber Decimus incipit, qui ne se trouve pas dans le ms. in-4°, n° 77.

Quant au *Puteaneus* (*Paris.* n° 7719), il paraît avoir été copié sur le ms., aujourd'hui perdu, dont s'était servi Étienne de Rouen, pour composer son extrait de Quintilien (Cf. p. 2, *not.*). Dans un catalogue des mss. de l'abbaye du Bec, qui se trouve conservé dans un ms. du xiie s. à la Bibliothèque d'Avranches (n° 159), M. Fierville a trouvé la mention d'un *Quintilianus de Institutione*, et il pense que c'est cet exemplaire qui a servi à Étienne.

Si l'on en juge par les mss. 7719 et 14146, ce ms. du Bec provenait d'un exemplaire semblable en tout à N, mais qui, ayant subi une nouvelle mutilation à la fin, devait s'arrêter aux mots *corrigi non potuerat mutatis* (X, 3, 32) [1]. Il devait contenir ensuite deux fragments, dont le premier (précisément celui qui a été copié à la suite des *Vossiani* I et III) s'étendait depuis *Igitur ut Aratus* (X, 1, 46) jusqu'à *nulla contentio* [2] (X, 1, 107); et l'autre, depuis *In oratione vero* (XII, 10, 10) jusqu'à *brevitas erit* (XII, 10, 16).

On trouve encore aujourd'hui ces fragments isolés dans certains mss. (Cf. sup., p. 2, *not.*) avec les suscriptions : *Quintilianus libro* X *inst. orator. Qui auctores grecorum maxime legendi* [3], et *Libro* XII *De genere dicendi.* C'est là que l'on puisait pour mettre à la suite des mss. incomplets de Quintilien. Dans le ms. du *Bec*, on les avait transcrits tous les deux; dans les *Vossiani* I et III qui contenaient encore une grande partie du livre XII, on s'est contenté de copier le premier.

Une preuve de ce fait, c'est qu'on lit dans le 7719, avant *Igitur :* « *Incipit liber decimus continens laudes scriptorum tam grecorum quam latinorum Imperfectus tamen* » ; et dans le 14146, Étienne, qui a substitué aux *livres* [4] une division par chapitres : « *De laude scriptorum tam grecorum quam latinorum.* LXXIX. » — De même, avant *In oratione*, le 7719 porte : *De genere dicendi;* dans le 14146, Étienne a mis en titre : « *De speciebus orationis.* LXXX. »

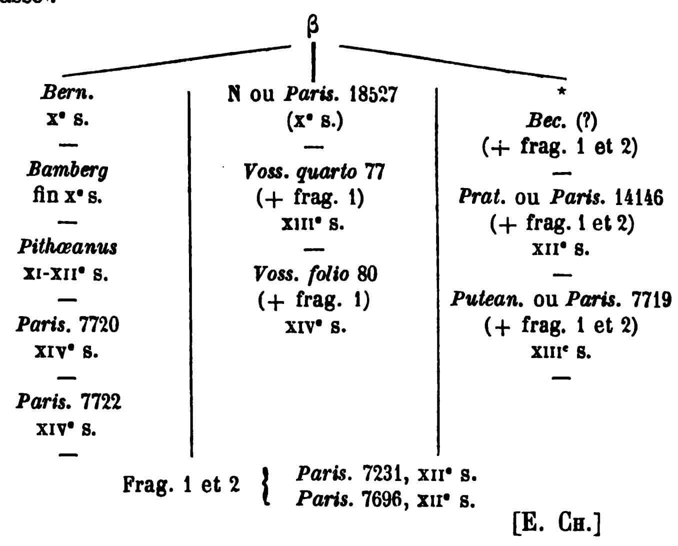
1. Le texte s'arrête à *mutatis* dans le 7719; mais, dans le 14146, Étienne, guidé par le sens, a ajouté, après *mutatis*, les mots : *correctum fuisse tabellis.*

2. Ce fragment dans les mss. 7231 et 7696, au lieu de s'arrêter à *nulla contentio*, va jusqu'aux mots *quod voluit effecit* qui terminent le chapitre I.

3. Un peu plus loin, avant *Idem nobis* (X, 1, 85) on lit dans ces mss. le titre *Qui Romanorum.*

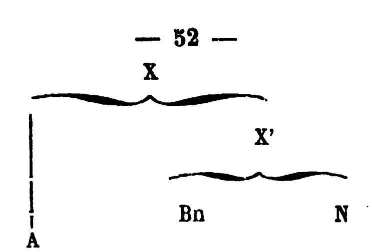
4. Cependant Étienne déclare, dans un préambule, qu'il n'a connu que dix livres de Quintilien, ce qui prouve que son ms. portait le titre dont il s'agit. *Voy.* Fierville, op. cit., p. 48.

On peut donc dresser le tableau suivant des manuscrits de la 1re classe :



L'introduction de cet ouvrage, écrite en grande partie par le soussigné, reproduit l'opinion de l'un et l'autre des collaborateurs. Sur un point seulement ils ne sont pas tout-à-fait d'accord. M. Ch. (p. 7) incline à croire que le manuscrit N se rapproche plus du manuscrit de Milan que celui de Berne. Tout en le considérant comme issu de la même source que celui-ci, il lui donne par ce fait une valeur supérieure. Le soussigné ne saurait souscrire à cette opinion : il s'est assuré que Bn offre une ressemblance avec A plus constante que N. En particulier, au troisième livre, sur les 100 premières leçons où N diffère de Bn, il en a compté 70 où Bn reproduit le texte de A, et 30 où c'est N qui coïncide avec l'Ambrosianus. Les passages où les trois manuscrits offrent trois leçons différentes n'entrent naturellement pas en ligne de compte.

Selon le soussigné, le manuscrit de Notre-Dame n'a pas une valeur intrinsèque supérieure à celui de Berne ; mais sa grande utilité est de pouvoir fixer à coup sûr et presque dans tous les cas le texte d'un archétype plus ancien que tous les manuscrits de Quintilien que nous possédons. Si nous admettons que la filiation de ces manuscrits peut être représentée par cette figure :



on comprendra facilement que toutes les fois que Bn et N sont en désaccord, nous ne savons au juste ce qu'il y avait dans X qu'au moyen de la leçon de A, si celle-ci coïncide avec l'un des deux textes que nous comparons. Par exemple III, 1, 8, nous trouvons dans Bn la double leçon *enpedocles* et *enpedoclis*, et dans N *empedocles*. Si nous n'avions que ces deux manuscrits et si nous faisons abstraction de toute autre source, il nous serait impossible de savoir comment ce mot était écrit dans l'archétype de cette famille. Mais comme A qui appartient à une autre famille a *empedocles*, il est infiniment probable que c'était également l'orthographe de l'archétype primitif, laquelle s'est conservée dans X' et dans N. De même III, 1, 12, Bn et A écrivent *repperio*, et N *reperio*. Il est infiniment probable que la première orthographe était celle de X et de X'.

[J. L.]

Nogent-le-Rotrou, Imprimerie de A. Gouverneur.




JUL 7 1880